

# Беларусь

BIELARUS — BYELORUSSIAN NEWSPAPER IN THE FREE WORLD  
POST ADDRESS: BIELARUS, P. O. BOX 109, JAMAICA, N. Y. 11431, Tel.: AX 1-8038

Год XIX. № 141

Студзень — January 1969

Vol. XIX № 141

## 3 НАГОДЫ 50-ЫХ УГОДКАУ АБВЕШЧАННЯ БССР

Узесь мінулы 1968 год праходзіў на бацькаўшчыне пад знакам 50-ых угодкаў абвешчання БССР і Камуністычнае партыі Беларусі. Гэтае спалучэнне двух юбілейў, хоць фармальна й апраўданае фактам адначаснага абвешчання — 1 студзеня 1919 году — БССР і заснавання Каміністычнае партыі БССР, мае й сваю глыбейшую вымову. Тую вымову, што Каміністычная партыя БССР, будучы найвышэйшай палітычнай уладай у „суверэнай“ беларускай рэспубліцы ды знаходзячыся ў строгім падпарадкаванні маскоўскаму цэнтру ды ім кіраванай, сталася носьбітам і найвышэйшай інстанцыяй найжахлівейшага зла, што прынесла Беларусі савецкая ўлада — русyfikацыі й маскоўскага каліяніялізму.

Камуністычная прапаганда пацягла народы Савецкага Саюзу, што яна вядзе іх да святлае будучыні — да найбольш дасканалых палітычнага й сацыяльнага ладу — камунізму. Хрушчоў навет вызначаў дакладны тэрмін поўнае пабудовы камунізму праз 20 год — у 1980 годзе. Пасля ўпадку Хрушчова тэрмін гэты ўжо ня згадваецца. Рэдка згадваецца і пра пабудову камуністычнае сістэмы наагул. Пераважна гаворыцца адно пра жыццёвы камуністычнага грамадства. А гэта ня тое самае, што пабудаваньне камуністычнага ладу.

Але ў пабудаваньне камуністычнае сістэмы, відаць, ня вераць ужо й камуністычныя правадары й тэарэтыкі Савецкага Саюзу. Камуністычная ідэя, канцэпцыя сацыяльна-палітычнага ладу, вытрацаваная тэарэтычна Марксам, Энгельсам і навет Ленінам, сталася для большавай адно выгаднай шырмай, за якой хаваюцца запраўдныя мэты Масквы: русyfikацыя й каліяніялізаваная эксплятацыя ў дачыненні да паняволеных народаў і справядлівы расейскі імперыялізм — у дачыненні да народаў Вольнага Сьвету. Камунізм, што на словах будзеца сьняцца ў Савецкім Саюзе, ня што іншае, як фікцыя. Затое русyfikацыя, каліяніялізм і імперыялізм, што гэтай фікцыяй прыкрываюцца—сучасны рэальнасць.

Русyfikацыя, каліяніялізм і імперыялізм — тры асобныя, хоць і прычынова звязаныя міжсобку зьявы. Гэтка прысьвяцім жменю ўвагі адно першай зьяве — русyfikацыі ў БССР.

Русyfikацыя ў сваім змаганні супраць нацыянальных асноваў беларускага народу на працягу апошняга паўстагоддзя праходзіла розныя этапы. Спачатку, у перыяд творчых савецкае ўлады ў Беларусі, як і перад Кастрычніцкай рэвалюцыяй, беларуская нацыянальная праблема Камуністычнай партыі дый самым Ленінам поўнасьцій не гавалася і ігнаравалася. У часе НЭП-у й г. зв. беларусізацыі 20-ых гадоў, у мэтах замацаваньня савецкае ўлады, Беларусам было дазволена разьвіваць сваю нацыянальную культуру й пашыраць сваю родную мову навет у дзяржаўным жыцці краю. Але з канцом 20-ых і на працягу 30-ых гадоў шалела хваля маральнага й фізычнага сталінаўскага тэрору ў пэвондзілася прымушова русyfikацыя. На працягу 40-ых і навет 50-ых гадоў фізычны тэрор слабеў, але русyfikацыя ані не змяншаецца. У канцы 50-ых і ў 60-ых гадох, у сувязі з асуджэньнем сталіншчыны, наступнае перыяд г. зв. паслясталінскае „адлігі“, але, не зважаючы на агульнае змякчэньне палітычнага курсу, русyfikацыя ня толькі не змяншаецца, але ды асабліва апошнімі гадамі набірае йшчэ большага размаху.

Праўда, савецкая канстытуцыя й праграма Камуністычнае партыі не абмяжоўваюць ані правоў беларускае мовы, ані не забараняюць разьвіцця беларускае культуры. Наадварот, у новай праграме Каміністыч-

нае партыі 1961 году выразна сказана, што адным із заданьняў Камуністычнае партыі — „забясьпечыць і ў далейшым свабоднае разьвіццё моваў народаў СССР... , не дапушчальны ніякіх прывілеяў, абмежаваньняў або прымусу ў ужываньні тае ці іншае мовы. У вабствах братняй дружбы і ўзаемнага даверу народаў нацыянальныя мовы разьвіваюцца на аснове раўнапраўя і ўзаемнага ўзабагачаньня”.

Гэтак у тэорыі. Але ў практыцы цалком наадварот. Існуюць паўсюдна тарнаваньня два спосабы, што вядуць да няўхільнай русyfikацыі. Першае, каб заняць любое становішча ў БССР, веданьне беларускае мовы зусім непатрэбнае, тымчасам як веданьне расейскае мовы канечнае. Другое, хоць тэарэтычна ў галіне беларускае мовы й беларускае культуры нічога не забараняецца, але бадайшто нічога новага й не дазваляецца. Часамі ў дарозе вынітку й пад асабліва моцным ціскам грамадзкае думкі дазваляюцца адно некаторыя зусім дробныя здыбыткі ў галіне беларускае культуры, на што, аднак, у кожным асобным выпадку патрэбна паставова ЦК партыі. Гэтак дзеля такой дробяці, каб пабольшыць лістаж адзінага беларускага літаратурнага часопісу „Полымя” з пачаткам 1967 году на чатыры друкаваныя аркушы, спатрэбілася адмыслова паставова ЦК КПБ, якую, як асаблівае дасягненьне ў галіне нацыянальнае палітыкі, урачыста быў абвешчыў сакратар ЦК КПБ С. Пілатовіч на 5-ым зьездзе пісьменьнікаў Беларусі ў травні 1966 году.

Пад прыкрыццём прынцыпу інтэрнацыяналізму, дружбы народаў і прышчэпліваньня гэтак званага савецкага патрыятызму выстушоваецца беларускі зьмест з усіх галінаў беларускае культуры. А гэны інтэрнацыяналізм і савецкі патрыятызм сьвідомы і плянава будзеца на базе расейскае мовы, расейскае культуры, расейскае гісторыі й расейскага патрыятызму. Русyfikацыя іная існасьць прапаганды і прышчэпліваць партыяй прынцыпу інтэрнацыяналізму й савецкага патрыятызму нагэтулькі відавочна, што спатрэбілася на дапамалу гэтым прынцыпам прыдумаць новы й больш эфектывы фактар русyfikацыі. Гэтым новым фактарам, калі яго гэтак назваць, стаўся дзяржаўніцкі патрыятызм, якім партыя намагаецца палітычна нацыянальны патрыятызм беларускага народу.

Шляхам хвалішаваньняў гісторыі Беларусі ды гондэцыйных прамоўчваньняў ейных нацыянальных дасягненьняў у мінуўшчыне партыяная гістарычная псеўданавука абвешчыла, што беларускі народ у мінуўшчыне ня меў нічога: ня меў свабоды й свае незалежнае дзяржавы, а эпоха расквіту ягонае нацыянальнае дзяржаўнасці — Вялікае Княства Літоўскае абвешчанае гэтай псеўданавукай эпохай паняволеньня беларускага народу літоўскімі феодаламі, а пазьней — польскімі магнатамі. Паводля гэтае псеўданавуку, гэтак зьванае ёю „ўзьеднаньне” беларускага народу з „адзінакроўным” расейскім народам у канцы XVIII стаг., хоць і не задавальніла нацыянальных і сацыяльных патрэбаў беларускага народу ў вабствах царскага самодзяржаўя, усё-ж мела для Беларусі вялікае прагэсывнае значэньне. „Толькі ў выніку Кастрычніцкай рэвалюцыі, дзякуючы Камуністычнай партыі й ленынскай нацыянальнай палітыцы ды пры бескарысьлівай дапамозе вялікага рускага народу Беларусь унярмывіла ў гісторыі атрымала сваю дзяржаўнасць”. Апошні сказ мы ўзялі ў чужаслоўе, бо ён зьяўляецца афіцыйнай і ўсьцяж настэўрліва паўтаранай савецкай псеўданавуковай формулай у дачыненні да Беларусі.

Абапіраючыся на гэтую формулу, уся партыйная нацыянальная палітыка й прапаганда, асабліва сьня-

ня, на 50-ыя ўгодкі БССР, накіраваная на тое, каб жыць у народзе беларускі нацыянальны патрыятызм падмяніць гэтым дзяржаўніцкім патрыятызмам, узбудзіць пачуцьцё гордасьці за сваю савецкую беларускую дзяржаву, за БССР, быццам роўную й раўнапраўную ня толькі ў сям’і савецкіх рэспублікаў, але й на міжнародным форуме, дзе БССР зьяўляецца раўнапраўным сябрам і нат заснавальнікам Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў, ня кажучы ўжо пра ейнае сяброўства ў іншых міжнародных установах і арганізацыях.

Але так як БССР — адно фікцыя беларускай дзяржаўнасці й суверэнітэту, гэтак і г. зв. беларускі дзяржаўніцкі патрыятызм — адно голы шыклет бяз душы, адно больш надзейная зброя псыхалогічнай русyfikацыі. Калі-б прыняць гэтую тэзу пра дзяржаўніцкі патрыятызм, дык гэта было-б раўназначным з прызнаньнем, што беларуская нацыянальная праблема ўжо самым фактам існаваньня БССР разьвязаная й што нічога ўжо больш і ня трэба ў галіне нацыянальнае палітыкі. А пытаньне нацыянальнае культуры й правоў для роднае мовы лягічна трэба было-б разглядаць тады, як пытаньне дугараднае й трэйціраднае або й наагул ня вартае ўвагі, як яго і разглядаюць сьняны культурна-эрусыфікаваныя Беларусы на бацькаўшчыне.

На ішчасьце, прагрэсывны элемэнт беларускага народу, перш-наперш ягона нацыянальная інтэлігенцыя ня прыняла гэтага дзяржаўніцкага патрыятызму, культывуючы ўсякімі даступнымі ей спосабамі пачуцьцё запраўднага нацыянальнага патрыятызму. Беларускі гісторык, не зважаючы на цэнзурныя забароны, патрапляюць усё-ж выносіць на дзеянне сьвятло праўду пра гістарычную мінуўшчыну Беларусі й адсталяць часы ейнае велічч, магутнасьці й славы. Беларускі пісьменьнік, як і працаўнікі іншых галінаў мастацтва ствараюць найлепшыя свае творы на беларускай самабытна нацыянальнай глебе; творчыя інтэлігенцыя розных галінаў культуры, настаўніцтва, студэнцкая моладзь штораз больш наважана патрабуюць, каб культурнае жыцьцё Беларусі мела і беларускую нацыянальную форму, і свой нацыянальны зьмест. У супрацьвагу русyfikацыі, беларускія паэты й пісьменьнікі культывуюць у сваёй творчасці свая асаблівы культ роднае беларускае мовы.

Усе гэтыя нацыянальныя аспірацыі й імкненьні галоўным чынам выходзяць ад маладога пакаленьня. што паклікае фармаваць духоўны профіль свайго народу. А ў гэтых нацыянальных імкненьнях і аспірацыях маладога пакаленьня — наймацнейшая зарука будучыні беларускага народу.

Ст. Станкевіч

### У ЗША НАСТРОЙ КАНСЭРВАТЫЎНЫ

Інстытут грамадзкае думкі Люі Гарыса правёў паміж 1 і 3 лістапада сьлёта апытаньне 3.526 чалавек у розных мясцінах Амерыкі. Влізу дзье траціны зь іх заявілі, што ў сваіх палітычных паглядах яны ўважаюць сябе за „кансэрватыстых” — 38%, або за людзей „пасярэдзіне дарогі” — 32%. Апытаньне паказала таксама, што адно 17% працэнтаў Амерыканцаў уважаюць сябе за „лібэралаў”.

ШАНУЙЦЕ СВОЙ І НАШ ЧАС! НЕ ЧАКАЙЦЕ НА НАШЫЯ ПІСЬМОВЫЯ НАПАМІНАНЬНІ. А ЛЕПШ А Д Р А З У ВІШЦЕ ПАДПІСКУ НА 1969 ГОД!

## ПЫТАНЬНЕ БЕЛАРУСКІХ ПЕРАДАЧАЎ У БІБІСІ

Беларускія арганізацыі і ўстановы ў Ангельшчыне зьявіліся ў кастрычніку летась да абедзьвюх палатаў Брытанскага Парляманту з мэмарандумам, у якім абгрунтоўвалася патрэба ўвядзеньня ў БІБІСІ радыёперадачаў у беларускай мове. Паклікаючыся на нядаўны вызольны падзеі ў Чэхаславацыі, не малы ўплыў на ўзьнікненьне якіх былі замежныя радыёперадачы ў чэскай і славацкай мовах, аўтары мэмарандуму падалі важныя матывы, што апраўдвалі-б такія перадачы і ў мове беларускай. Мэмарандум канчаецца словамі: „Радзя Свабода й Радзя Ватэкан маюць перадачы ў беларускай мове. Падобныя перадачы ў БІБІСІ змаглі-б

прывесці вялікую надзею народу Беларусі. Мы заклікаем сяброў абедзьвюх палатаў Парляманту, а такжа сяброў усіх палітычных партыяў зрабіць націск з мэтай пабольшаньня радыёперадачаў для Савецкага Саюзу на мовах усіх саюзных рэспублікаў, у васаблівасці на беларускай мове”.

Мэмарандум падпісалі: Павал Навара — старшыня Згуртаваньня Беларусаў у Вялікабрытаніі „Кацары-на МэкМілан — віцэ-прэзыдэнт Англа-Беларускага Таварыства, а. Леў Гарошка — рэктар Беларускай Каліацкай Місіі ў Ангельшчыне. а. Янка Абабурка — настацель БАПЦарквы ў Ангельшчыне.

## ЯКОЮ МОВАЮ НАПІСАНЫ “ЛІТОЎСКІ СТАТУТ”?

(АДКАЗ „НОВОМУ ШЛЯХУ” І „ВІЛЬНОМУ СЛОВУ”)

У паярэднім нумары „Беларуса”, у артыкуле „І неразумна, і няпрыгожа”, пісалася пра прысавечваньне некаторымі ўкраінскімі прэсавымі выданьнямі ў ЗША й Канадзе чужое славы: запісваньне на сваёй конта спартовых дасягненьняў беларускіх спартсменаў на Алімпіядзе ў Мэксыцы.

Як выяўляецца, гэтая і неразумная, і няпрыгожая практыка не абмяжоўваецца да спорту. У ўкраінскіх газетах, выдаваных у Тароньце (Канада), „Новый Шлях” (за 7 сьнежня летась) і „Вільне Слово” (за 23 і 28 сьнежня летась) былі надрукаваны (не падпісаныя, а значыцца ад рэдакцыі) паведамленьні пра тое, што Львоўская навуковая бібліятэка набыла рукапіс другога выданьня „Літоўскага Статуту”, кодаксу законаў Вялікага Княства Літоўскага з 16-га стагодзьдзя. Абедзьве вышэй згаданыя газеты, падаючы гэтую вестку, з жалюгоднай (калі ня смеху вартай) прэтонсіяй але з паважнай мінай паясьняюць сваім чытачом, што, бачыце, „Літоўскі Статут” „напісаны ўкраінскаю кніжнаю моваю таго часу, якая была ўрадаваю моваю Літоўскае дзяржавы” („Новый Шлях”), або: „трэйці „Літоўскі Статут” з 1588 году быў надрукаваны тагачаснаю канцылярскаю, украінскаю моваю ў месцы Вільні” („Вільне Слово”).

Калі-б рэдактары „Вільнога Слова” чыталі больш чымся тое, што піша „Новый Шлях”, і наадварот, ды час-часом заглядалі ў навуковую літаратуру, дык пабачылі-б, да якое карыстацкасьці яны зводзяць свае пахвальныя намаганьні прыдбаць

сабе лішні кавалак славы. Трэба прызнацца, аднак, што да пасягненьня на беларускасьць „Літоўскага Статуту” не дадумаліся навет расейскія чарнасоценцы.

У царскай Расеі, гістарычная навука яшчэ ў канцы 19-га стагодзьдзя сьцвявердзіла („Энцыклопедычны-й Словарь” Брокгаўза, С.-Пetersбург, 1891, т. 5, 56. 232-233), што „Літоўскай мове пісаліся літоўскія акты, граматы і ўсе публічныя акты да часоў Сьцяпана Баторэга. Гэкім парадкам, гэтая мова была афіцыйнай ад 14-га і амаль да 17-га стагодзьдзя. З кнігаў, пісаных беларускай гаворкай, больш выдатныя: Статут Казімера Ягелёна 1492 г., Статут Літоўскі, складзены ў 1505 г., і дапаўнаны ў 1522, 1529, 1561 і 1588 гадох”.

У 1960 годзе ў выдавецтве Акадэміі Навукаў Беларускай ССР быў выданы асобнай кнігай тэкст Літоўскага Статуту 1529 году пад рэдакцыяй акадэміка Літоўскае ССР К. І. Яблонскага. У „Прадмове” да гэтага выданьня чытаем (б. 3):

Статут 1529 году быў напісаны ў беларускай мове таго часу. Гэтай акалічнасьць вызначае ягонае вялікае значэньне і як лінгвістычнага помніка перыяду тварэньня беларускае народнасьці”.

Рэдактарам „Новаго Шляху” і „Вільно Слово” варта было-б заглянуць у гэтую кнігу, у арыгінальны тэкст „Літоўскага Статуту”, каб наочно пераканацца, ці ён пісаны беларускаю моваю, ці тэй моваю, у якой сьмешныя „імпэрыялістыкі” з Таронта намагаюцца прысьваць сабе чужое дабро.

А. Будзіч

## МАКСІМ ТАНК І АРКАДЗЬ КУЛЯШОЎ — НАРОДНЫЯ ПАЭТЫ БЕЛАРУСІ

Пастановай Прэзыдыюму Вярхоўнага Савету БССР 31 кастрычніка сьлёта наштадзена ганаровая годнасьць Народных Паэтаў Беларускай ССР Максіму Танку і Аркадзію Куляшаву за іхныя, як кажацца ў пастанове, „вялікія заслугі ў разьвіцці беларускай савецкай літаратуры”.

За заслугі ў разьвіцці беларускай літаратуры першаму была наддзена годнасьць Народнага Паэты Беларусі Янку Купалу ў 1925 г., а другому — Якубу Коласу ў 1926 годзе.

Пазьней надавалася ўжо годнасьць народнага паэты або народнага пісьменьніка БССР афіцыйна за заслугі для беларускай савецкай літа-

ратуры, фактычна-ж за заслугі ў гэтай літаратуры для партыі. Гэтак на свае 60-ыя ўгонкі ў 1956 годзе годнасьць Народнага Пісьменьніка БССР атрымаў Кандрат Крапіва, колькі год пазьней — годнасьць Народнага Паэты БССР атрымаў Пятрусь Броўка і годнасьць Народнага Пісьменьніка БССР — Міхась Лынькоў.

Ціперак-ж таксама ня толькі за літаратурныя, але й партыйныя заслугі ўзнагароджаны годнасьцяй народных паэтаў БССР Максім Танк і Аркадзь Куляшоў. Дарэчы аддзіць, што ад 25 лістапада 1966 году Максім Танк заўсёды становіцца першага сакратара праўленьня Саюзу пісьменьнікаў Беларусі.

### МАНІФЭСТАЦЫЯНАЯ ЗБОРКА ЧЭХАЎ І СЛАВАКАЎ

Зборка адбылася ў нядзелю 17 лістапада ў аўдыторыі школы Кароля Галічка ў Бэрвін каля Чыхага.

У прэзыдыюм зборкі былі запрошаныя й прадстаўнікі іншых нацыянальнасьцяў, што былі прысутныя на зборы. Ад Беларусаў у склад прэзыдыюму ўваходзілі сябра Згуртаваньня Беларусаў у Іліной М. Махнач і сяброўка арганізацыі беларускае моладзі студэнтка Ванда Гайдзель.

Маніфэстацыя галоўна была прысьвечаная ўгодкам закрываць чэскіх унівэрсытэтаў і вышэйшых навучальных установаў на загад Гітлера 17 лістапада 1939 году. Спачатку была аддзена чэская чэхаславацкай моладзі за ейную стайноўнасць у вабароне свае нацыянальна-

сці, мовы й культуры пад гітлераўскай акупацыяй.

Пасля грунтоўных і на высокім узроўні дакладаў д-ра Ладзіслава Радымску, віцэ-прэзыдэнта Арганізацыі Эўрапейскіх Паняволеных Народу і прафэсара Чыхаскага ўнівэрсытэту Вацлава Ласка, прамаўлялі прадстаўнікі Беларусаў, Паліякаў і Украінцаў. Ад Беларусаў прамаўляла Ванда Гайдзель. Яна выказала высокую пашану чэскай і славацкай моладзі за ейную бястрашную адданасьць сваёй бацькаўшчыне й стайноўнасць у вабароне свае нацыянальнае культуры. Яна зазначыла, што Беларусы шмат заўсёды чэхам; наш слаўны першадрукар Францішак Скарына выдаў у 1517 годзе сваю „Біблію” ў Празе Чэхіі, а пасля Першае сусветнае вайны беларуская моладзь із Заходняй Беларусі, атрымаўшы стайноўны ад прыхільнага да нас ураду прэзыдэнта Тамаша Масарыка, магла здбываць вышэйшую асьвету на чэскіх унівэрсытэтах.

Я. Чарнэці

БІЕЛАРУС

Byelorussian Newspaper in the Free World

Published monthly by

BYELORUSSIAN-AMERICAN ASSOCIATION, Inc.,

166 — 34 Gothic Drive, Jamaica, N. Y. 11432.

Subscription \$ 6.00 yearly.

„БЕЛАРУС“ —Газета Беларусаў у Вольным Сьвеце

Выходзіць **месячна**.

Выдае: Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне

Вытпіска зь перасылкаю — 6 дал. на год.

ЗА САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ ЗАСЛОНАЙ

Бальшавіцка-маскоўскія ўладары адзначылі сваё 50-годзьдзе чародным бязьлітасным актам зьдзеку й гвалту над людзкасьцямі і над народнай воляю: маем наўвёде вайсковы падбой і тэрор у Чэхаславаччыне. Пры гэтым яны вульгарна й нахабна абвесьцілі, быццам сваю дактрыну, сваё права, бараніць сацыялізм у сваіх сатэлітаў ад „імперыялістычнае загрозы” Захаду. Як-жа цынічна й парадкальна гучыць гэтая заява! Таксама й 50-ыя ўгодкі абвешчаныя Беларускай ССР маскоўскія верхаводы адзначылі ўзмацненьнем гэтака звананага ідэялягічнага наступу супраць прайўленьня і сілаў свабоды сярод беларускага народу й ягоных імкненьняў да выяўленьня сваёй нацыянальнай існасьці ў культурным разьвіцьці.

У ролі абароннікаў сацыялізму выступілі якраз тыя, што ў сваёй нявольніцкай дзяржаве ўвялі анты-сацыялістычны, антынародны лад, хваліцьва назваўшы сваю дзяржаву Саюзам Савецкіх Сацыялістычных Рэспублікаў.

Пры ўтварэньні гэтага „Саюзу” адбылося якраз тое самае, што летась у Чэхаславаччыне, якая хачела пазбавіцца каліяніяльнага стану і ўвесці ў сваім гаспадарстве нейкую норму сацыялізму — народапраўства, што, пэўне-ж, парэчыла-б бальшавіцкім каліяніяльна-імперыялістычным імкненьням.

Таксама хваліцьвае абазначэньне „Савецкіх”. Хоць саветы фармальна існуюць, але іх назначае партыйнае кіраўніцтва, бо-ж савецкія выбары — абсалютныя хваліць. І скіскаюцца гэтым саветы, перадусім Вярхоўны Савет рэдка і толькі пачое, каб ягоныя дэпутаты аклімацыймі (бо-ж заўсёды мусіць быць адэагалоснасьць!) прынялі ўжо ўведзеныя пастановы ЦК партыі. Чынымі пры гэтай акцыі ў дэпутатаў бываюць толькі далоні. І сьмешна, і парадкальна, але — факт! Хто-б адважыўся выступіць супраць пастановаў партыі, таго чакае доўгае зьяўленьне або й зьнішчэньне.

Найбольшь недарэчны нэазоў „Сацыялістычных”. У чым выяўляецца гэны „сацыялізм”? Ці ў канцэнтрацыйных лягерах, дзе загінулі дзесяткі міліёнаў людзей дый цяпер пакутуюць нявольнікі пераважна ні перад кім нявінаватя? Ці ў ваднаўленьні прыгону? Ці ў пазбаўленьні права выбару месца жыхарства ды ўстанавленьні „язьлезнай заслоны” ад вольнага сьвету? Ці ў антырэлігійным тэроры ды ў вавешчаньні ямных „баккоў”, як Ленін ці Сталін? Ці ў спэцыяльных харчовых магазинах для новае клясы партыйцаў, куды ні работнік, ні калгасьнік ня маюць права ўваходу? Ці ў вабсалютным бяспраўі ўсяго народу й поўнай самаволі партыйнае верхавіны?...

Можна хто-небудзь пакажа на калгас, як на сацыялістычную форму землякарыстаньня. Але-ж калгас ня ёсьць супалкай вольных людзей. Калгасы, як і хвабрыкі, дзяржаўнае прапрыётства, а калгаснік — дзяржаўны раб. Можна хто-небудзь будзе апраўдваць нэазоў „сацыялістычных” тым, што ўсім жыцьцём краю кіруе дзяржава. Але якая-ж розьніца між тым, калі некалі кіраваў дзяржавай Іван Грозны з апырчнікамі, а тым, калі ёю кіраваў Ленін із „чрэзвычайкамі”? Гэта паняцці зусім раўназначныя, а дзейнасьць Івана й Ільліча — аднолькавая. Для Івана й ягоных спадкаемнікаў Расея была „вотчынай”, і для Леніна й ягоных наступнікаў — СССР таксама „вотчына”. А народ? ... „Народ безмолствуе” — казаў пра гэны часы Пушкін. Ці-ж ня тое самае й цяпер? Розьніца між Іванамі й Ільлічамі хіба адно ў тым, што Ільлічы пралілі народнае крыві ў сотні разоў больш. Дарма апраўдваць бальшавіком свае крывавыя ўчынкi клясавым змаганьнем. Абсалютная хлусьня! Тых клясавых ворагаў налічыў-бы ня шмат. А дзесяткі міліёнаў былі вымардаваныя ня клясавых ворагаў, а працоўнага люду, што не гарнуўся да бальшаві-

зму, вычуваючы ў сём сваё няшчасьце.

Бальшавікі ў сваёй прапагандзе называюць заходнія краі манапольна-капіталістычнымі, не зважаючы на тое, што ў іхнай дзяржаве манапольна-дзяржаўны капіталізм выяўляецца ў найзвычайнай форме, а работнік эксплятуецца, як нідзе ў сьвеце. Усе тыя атрыбуты сацыялізму, якія падавалі тэарэтыкі сацыялізму, як свабода, роўнасьць, братэрства, вольнасьць сумленьня, слова, друку, вольныя й роўныя для ўсіх выбары, а таксама роўная ахова перад законам, патаптаньня й зьяўжаныя. А ўсё гэта заменена абсалютнай самаволі нешматлікай групкі партыйных цітуноў. Існасьць бальшавізму — поўная самаволя ўладарных верхаводаў і абсалютная ігнарацыя права й законаў, выдадзеных імі самымі для людскога вока. Калі-б бальшавікі трымаліся напісаных імі законаў, яны ўжо ня былі-б бальшавікамі.

Машыну самаволі, гвалту, зьдзеку зь людзей і з усіх сацыялістычных прынцыпаў пусьціў у ход Ленін. Ён-жа увёў апырчінну-чрэзвычайку, даў хоць хваліцьваму агітпропу, накрэсьціў плян кіраваньня дзяржавай. Рухавік гэты круціцца бязь зьменаў і дагэтуль. Сталін нічога новага ня выдумаў. Ён быў толькі тыповым бальшавіком і найбольш зьрка выявіў існасьць бальшавізму. Гэтака зьнае разьвінчаньне Сталіна ніякіх зьменаў ня прынесла, апрача ўвядзеньня большь завуляваных спосабаў ціску й гвалту. Ленінізм-сталінізм-бальшавізм — паняцці абсалютна раўназначныя.

На вецер пуськаў словы Ленін, што „ў нас кухарка будзе правіць дзяржавай”. Кухарка гэтак правіць, што ў 50 год становіцца няздольнай да працы, а зьяномошчыся, атрымлівае 12 рублёў у месяц пенсіі на забясьпечаньне старасьці.

Усе свае крывавыя ўчынкi раней бальшавікі стараліся апраўдаць змаганьнем за сацыялізм, так як цяпер хочучь апраўдаць іх абаронай сацыялізму ды пабудовай камунізму. Тэарэтыкі бальшавізму насыміхаюцца з гэтака звананага „абстрактнага” агульначалавечага гуманізму на Захадзе, а сваю ўладу абапёрлі яны на зьявірных праявах людскоў натуры і замацаваўшы яе на базе маскоўскага імперыялізму, утварылі тое, што афіцыйна завецца Саюзам Савецкіх Сацыялістычных Рэспублікаў. У запраўднасьці-ж, гэта чыста каліяніяльная імперыя з тыранскай уладай на версе.

У СССР галоўная ўвага й вялізарныя матэрыяльныя затраты прызначаны на прапаганду, аснаўное заданьне якой — прыкрыць страшную істоту бальшавізму сацыялістычнай вопраткай. Нажаль, у вольным сьвеце шмат людзей, часта й адказных дзяржаўных мужь ацэньваюць СССР не паводля наяўнага стану рэчаў, а паводля паказнікаў хваліцьвай прапаганды. Тымчасам будучыня чалавечтва вымагае адхіліць сацыялістычную заслону із СССР ды паказаць яго такім, якім ён у запраўднасьці.

Н-цкі

„СЫМБАЛІЧНАЕ”  
УШАНАВАНЬНЕ

Як паведаміла агеьнцтва Ройтэрс 2 сьнежня 1968 г., Старшыня Генэральнае Асамблеі Задзіночаных Нацыяў Эмільлэ Арэналес абвесьціў прозьвішчы асобаў, якім прызнаныя ўзнагароды АЗН, устаноўленьня ўпярэшчыно, за дасягненьні ў галіне людзкіх правоў. Сярод узаагароджаных апынуўся й грамадзянін Савецкае Украіны ды Савецкага Саюзу зь вельмі адпаведным прозьвішчам для гэтака ўзнагароды — Пётр Нядбайла.

\*\*\*\*\*

Чытайце, выпісвайце,  
пашырайце часаніс Беларусаў  
у Вольным Сьвеце  
„Б Е Л А Р У С”

48-Я УГОДКІ СЛУЦКАГА ЗМАГАНЬНЯ

У НЬО ЁРКУ

Дзень Гэрояў у Нью Ёрку быў урачыста адзначаны Галоўнай і Ньюёркаўскай Акруговай Управамі БАЗА ў нядзелю 8 сьнежня. Пасьля Паніхіды па Случцкіх Змагарох, адпраўленай Уладыкам Васілім у суслужэньні а. Васіля Кендыша, ладная грамада Беларусаў Нью Ёрку й прадстаўнікі Беларусаў Нью Брансвіку на чале із старшынём Аддзелу БАЗА ў Нью Джэрзі С. Гутырчыкам зьшліся ў залі Беларускага Грамадзкага Цэнтру (пад царквой), каб ушанаваць сьветлую памяць тых, што памерлі, каб жыла Вацькаўшчына. Урачыстасьць была спалучаная з ушанаваньнем памяці нядаўна памерлага выдатнага Беларускага вайскавіка, актыўнага ўдзельніка беларускай вайскавой справы яшчэ ў часы змаганьня БНР за незалежнасьць Беларусі, арганізатара беларускіх вайсковых аддзелаў у часе мінулае вайны ды галоўнага старшыні Задзіночаньня Беларускіх Вэтэранаў на эміграцыі Генэрала Францішка Кушала.

Акадэмію адчыніў ад імя Задзіночаньня Беларускіх Вэтэранаў і Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня старшыня ягонае Галоўнае Управы Ул. Курыла даўжэйшай прамовай пра беларускае вызвольнае змаганьне ды прывітаў прысутных у залі Уладыку Васіля, а. Васіля Кендыша й жонку ген. Ф. Кушала паэтку Натальлю Арсеньеву ды ўсіх прысутных.

Кароткі, але старанна апрацаваны дэклад „Змаганьне БНР: Случцкі Фронт” (друкуецца асобна) прачытаў д-р Вітаўт Кіпель. З успамінамі пра ген. Ф. Кушала і разам з тым на тэму беларускага вызвольнага змаганьня выступалі д-р В. Тумаш, С. Гутырчык, Ул. Русак, д-р Ул. Набагез, М. Абрамчык (малодшы) і Б. Данілюк.

Вучні беларускай нядзельнай школы Алесь Кіпель, Ніна й Вера Запруднік, Ліда Данілюк і Юрка Курыла дэкламавалі беларускія патрыятычныя вершы. Наапошку хор пад кіраўніцтвам А. Каптуровіча добра праяўіў беларускія патрыятычныя песьні „Сьпі пад курганам гэрояў”, „Ціха і плаўна ўдалы коцяцца воды”, „Ідуць жаўнеры Беларусы”.

Урачыстасьць закончылася беларускім нацыянальным гімнам.

У НЬО БРАНСВІКУ

Сьвяткаваньне Дня Гэрояў у Нью Брансвіку ладзілі ў нядзелю 1 сьнежня мясцовы Аддзел БАЗА і Аддзел Задзіночаньня Беларускіх Вэтэранаў. Урачыстасьць пачалася Паніхідай за ўсіх тых, што аддалі сваё жыцьцё за Вацькаўшчыну, адпраў-

ленай а. Васілім Кендышам у царкве БАПЦ Жыровіцкае Божае Маці ў Гайлэнд Парку. У часе Паніхіды ў царкву былі ўнесеныя амэрыканскі й беларускі сыягі сабрамі ЗБВ пад камандай старшыні Аддзелу ЗБВ С. Гутырчыка.

Пасьля Багаслужбь адбылася ў залі Беларускага Грамадзкага Цэнтру ўрачыстая акадэмія. Акадэмію адчыніў старшыня С. Гутырчык, які пасля кароткае прамовы перадаў слова для дэкладу сп. В. Стому.

Прамоўца, узяўшы за тэму „Чаму гісторыя паўтараецца?”, даводзіў на прыкладах, што яна паўтаралася й будзе паўтарацца да таго часу, пакуль існуе маскоўская імперыя, што вольнае кожнае стагодзьдзе жыве лятуценнямі аб панаваньні над цэлым сьветам.

Пасьля гэтага з палымянымі прамовамі выступілі а. Васіль Кендыш і старшыня Галоўнай Управы БАЗА Ул. Курыла.

Урачыстасьць закончылася праяньнем усімі прысутнымі беларускага нацыянальнага гімну.

Пры гэтай нагодзе Управа Аддзелу БАЗА і Управа Аддзелу ЗБВ складаюць шчырую падзяку а. Васілю за адслужэньне Паніхіды й прыгожае казаньне, а таксама сп. Ул. Сьліўку за дапамогу пры дэкарацыі сцэны й за выкананьне прыгожых апасак, якія ў далейшым будуць ужывацца на парадах і пры вынасе сыягоў. Адзін з Управы

У БРАДФАРДЗЕ

У нядзелю 24 лістапада Брадфардзкае калёнія Беларусаў у Ангельшчыне ўрачыста адзначыла Дзень Гэрояў Беларусі. Раніцай у капліцы сьв. Спаса была настаяцелем БАПЦарквы ў Вялікай Брытаніі а. Янка Абабуркам адслужаная сьв. Літургія й Паніхіда за ўсіх тых, што аддалі сваё жыцьцё, каб жыла Вацькаўшчына. Глыбокі патрыятычны настрой выклікала вельмі прыгожая казань а. Янкі Абабуркі.

Пасьля Багаслужбь адбылася ў залі Беларускага Грамадзкага Дому сыцілая акадэмія з рэфэратам сп. Янкі Калбасы. Хвілінаю цішыні й супольным праяньнем „Сьпі пад курганам гэрояў” прысутныя ўшанавалі памяць гэрояў, што загінулі за Беларусь.

Янка Крушына

У МЭЛЬБУРНЕ

Як і мінулымі гадамі, сьвяткаваньне 48-ых угодкаў Случкага Змаганьня ладзіў у Мэльбурне Беларускі Цэнтральны Камітэт у нядзелю 1-га сьнежня ў добра ведамай Беларусам Мэльбурну залі на Футскрэй.

Урачыстую акадэмію адчыніў заступнік чароднага старшыні Камітэту сп. М. С. Прывітаўшы прысутных, ён даўжэй затрымаўся над жыцьцём і дзейнасьцяй выдатных беларускіх вайскавікоў — сьв. пам. ген. Кастуся Езавітава й нядаўна памерлага сьв. пам. ген. Францішка Кушала. Хвілінаю цішыні была ўшанаваная іхная і ўсіх беларускіх змагароў сьветлая памяць.

Рэфэрат на тэму дня прачытаў сп. У. Сідлярэвіч. Ён каратка, але зьмястоўна прааналізаваў пэрыяды славы, заняпаду й адраджэньня беларускага народу, засяроджваючыся галоўна на збройным змаганьні Случкаў і беларускіх вайскавікоў часоў Другое сусьветнае вайны. Закончыў ён свой дэклад агульнай ацанай сусьветнай сытуацыі й словамі надзеі на перамогу й нашай нацыянальнай справы.

Пасьля гэтага прысутныя з увагай праслухалі з магнітафоннай стужкі песнь ў выкананьні мяшанага беларускага хору й дэкламацыю з апошняй Сакавіковай акадэміі ў Мэльбурне, а таксама два мантажы: „Зьвінаць званы сьвятой Сафіі” Алесь Салаўя й агляд творчасці Алесь Гаруна. Акадэмія была закончаная нацыянальным гімнам.

Тыдзень перад акадэміяй, у нядзелю 24 лістапада ў мясцовай БАПЦ а. А. Кулакоўскі адслужыў Паніхіду па Случцкіх гэроях і сказаў прынагодную казань.

Як ужо ўвайшло ў звычай, падчас акадэміі наш прэсавы прадстаўнік зарганізаваў стэнд зь беларускімі газэтамі, кніжкамі й грамафоннымі кружэлкамі.

М. Н.

У КЛІУЛЕНЬДЗЕ

15 сьнежня Аддзел БАЗА ўрачыста адзначыў 48-ыя ўгодкі Случкага Збройнага Чыну. Пасьля Літургіі, Уладыка Андрэй у васысьце Прагатадыкана Калістрата й Дыякана Міхаса адправіў Паніхіду па ўсіх тых, што аддалі сваё жыцьцё на аўтар Вацькаўшчыны. Хор пад кіраўніцтвам сп. К. Кіслага сваім чудовым сьпевам павялічваў малітоўны настрой.

Папаўдні ў залі БАПЦарквы адбылася жалобная акадэмія. Старшыня Аддзелу БАЗА адчыніў акадэмію й напасіў хвілінай цішыні ўшанаваць „тых, што пайшлі паміраць, каб жыла Вацькаўшчына”, як было выштыта беларускімі жанчынамі на баявым сыцягу Случкаў. Рэфэрат прачытаў дыякан Міхась Страпко. Вучні Беларускае сыботнае школы выступалі з патрыятычнымі дэкламацыямі. Урачыстасьць закончылася праяньнем беларускага нацыянальнага гімну.

Ул. Д.

СПУСТАШЭНЬНЕ

БАЛОТЫ, БАЛОТЫ, БАЛОТЫ...

„Сумны пейзаж дарэвалюцыйнай Беларусі. Ціха нясе свае воды Прыпяць. Бяжыць яна па дрымычых лясох і раўнінах, міма ціхіх палескіх вёсак, агібаючы маленькія вузкія палоскі астракоў. І на ўсім шляху — балоты, балоты, балоты. Бедная зямля і бедныя людзі, якія жывуць на ёй.

Гэты малюнак перад наведвальнікамі павілёну „Мэлярацыя і водная гаспадарка” на ВДНГ\*) раскрывае дыяграма „Палеская нізіна”... (Зьвязда, № 31, 7 лютага 1968 г.).

Вобраз гэты й запраўды знаёмы, ды ня толькі з дарэвалюцыйнае пары, як гэта маіцца намаляваць савецкае прапаганда, але й пяцьдзят гадоў пасьля.

Бо, наўсуперак прапагандавым бубнам, больш абектывныя савецкія-ж навуковыя й статыстычныя інфармацыі паказваюць, што й да сёньня каля трэцінае часткі тэрыторыі БССР займаюць балоты й забалочаныя землі або, дакладней кажучы, каля 7.000.000 га лішня вогкіх грунтаў патрабуюць пасушэньня, у гэтым ліку 2.000.000 га тарфавішчаў і запраўдных балотаў.

Аднак, цывяроза гаворачы, цяжка вынаваціць за гэты факт дарэвалюцыйнага, а навет і паслярэвалюцыйнага, хоць і ўсе разам нявольніцка ўладу, што няволілі й няволяць Беларусь да сьняня.

Прычына гэтае зьявы ў тым, што паводля кліматычна-глебавых умоваў Беларусь належыць да зоны ня толькі дастатковага, але й навет лі-

шняга ўвільгатненьня. Колькасць атмасфэрных ападкаў дасягае ў нас 500-600 мм у год.

Ды дажджлівасьць не адзіная прычына забалочаньня. Навуковыя дасьледаваньні выявілі, што замочваюць зямлю ня толькі певерхнявыя воды, але й падземныя, што выпякаюць з глыбокіх пластоў, як часта бывае, пад моцным ціскам.

Асабліва складаныя ўмовы абвадненьня грунтаў у паўдзённай частцы Беларусі, г. зн. на Палесьсі, дзе балоты й забалочаныя землі займаюць каля 40% усяе паверхні.

Вясною, а парой і ўвосень гэтта здараюцца шырокія й працяглыя паводкі. Аднак прэзь няроўнасьць атмасфэрных ападкаў ды дзеля прасочнасьці пясковых глебаў, няраз, у другой палове травеня ды ў чырвені ў зямлі ўжо ня стае вогкасьці для расьліны, а агулам бяруць, з трох летаў — два бываюць звычайна засухныя.

Ды побач з забалочаньнем выяўляецца тут і зусім адваротнае, бо звыш 250 тыс. га Палескае прасторы займаюць недастаткова змочаныя пашчаныя грунты, што разьвешваюцца вятрамі.

У запраўднасьці, трэба сказаць, што Палесьсё гэта ня край адзіных балотаў, але больш за ўсё лясоў, пяскоў, ды ўрэшце ўжо балотаў.

Таму звужваньне ўяўленьня аб Палесьсі да адных „балотаў”, „балотаў, балотаў...” значна адхіляецца ад праўды, а як далей пабачым, яно й вельмі небясьпечнае, калі створыцца ў мазгох людзей з дастатковай уладай жадаць, каб перасягнуць фараонскія пабудовы.

Праблема палешаньня й паштарэньня годных да сельска-гаспадар-

скага скарыстаньня земляў на Палесьсі ня новая й бязумоўна актуальная, але не абмяжоўваецца да зьліцця лішняе вады з балотаў, не мяркуючы, як з начовак, бо залежыць ад магчымасьці паправы воднага балансу, як на перамочаных, гэтак і на сухіх дзялянках ды захаваньня наяўных, трэба сказаць, прыхільных кліматычных і прыродных умоваў.

Дасягнуць гэтага нельга наўгад. Як нідзе, якраз у гэтай сьцеаве патрэбныя, сыярша ўсебаковае, глыбокае й працяглае вывучэньне Палесься пад кожным паглядам, што асушэньне можна закрануць, а пасьля ўжо на гэтай аснове разумнае й асьцярожнае плянаваньне тэхнічнага выкананьня й эканамічнага выкарыстаньня для ўсяго раёну што-найменш.

Занябданьне, або й абмін гэтае перадумовы асушэньня, а ў выніку — магчымасьць невуцкіх маніпуляцыяў, у прыродзе пагражае згубнымі вынікамі, ня толькі для самога Палесься й ягонага насельніцтва, але й для ўсяе Беларусі ды сумежных краёў.

... А ПА ІХ — ЦАЛІНА !...

... Але воль экскурсавод націскае кнопку, — і перад вачыма зусім іншае відовішча. Не пазнаць палескіх мясцін, дзе Прыпяць нясе свае воды. Там, дзе стаялі цёмныя хадзіны, — сучасныя саўгасныя пабудовы... Тут-жа жылы пасёлак „Крыху воддаль — магутныя бульдозэры і эскаваторы вядуць мэлярацыйныя работы. А на асушаных землях шумяць бясконцыя нівы.

Шнодра вылучаная чалавекам зямля...”. (Зьвязда, № 31, 7 лютага 1968 г.).

Зусім, як гэны экскурсавод, узя-



# КАНСТАНЦЫЯ БУЙЛА

НА 70-ЫЯ ўГОДКІ АД НАРАДЖЭННЯ ПАЭТКІ

70-гадовы юбілей Канстанцыі Буйлы беларускі савецкі друк адзначаў у снежны леташняга году, узяўшы за дату ейнага нараджэння 30-ае снежня 1898 году паводля старога стылю. Але мы, як і ўвесь цывілізаваны свет, у тым і Савецкі Саюз, жывём паводля новага календара, а затым і ўгодкі ад нараджэння Канстанцыі Буйлы адзначаем 12 студзеня сёлета.

Канстанцыя Буйла заслугоўвае на асаблівую ўвагу ўжо тым, што яна, пасля смерці Янкі Купалы, Якуба Коласа, Змітрака Вядулі, Цішкі Гаргана ды іншых нашаніўцаў, сяньня адзіная пры жыцці прадстаўніца нашаніўства. З другога боку, калі ня браць на ўвагу рэгіянальнай паэтыкі канца мінулага стагоддзя Марыі Косіч, Канстанцыя Буйла — другая, пасля Алёйшы Памікевічанкі-Цёткі, жанчына ў беларускай літаратуры.

Пісаць і друкавацца пачала Буйла наздыў вельмі рана. Яшчэ ў 1909 годзе зьявіўся ў „Нашай Нівы” першы ейны друкаваны верш пад загалоўкам „Лес”, калі паэтыцы было ўсяго дзесяці год. Гэткім парадкам сёлета прыпадаюць і 60-ыя ўгодкі літаратурнае творчасці Канстанцыі Буйлы. Гэты верш, як і вершы наступныя, прысланыя ў рэдакцыю „Нашай Нівы”, зьявіліся на сябе ўвагу Янкі Купалы, які ў васобе Канстанцыі Буйлы адразу вычуў здольную і цікавую паэтку. Ад гэнага часу Купала стаўся руплівым ейным мэцэнатам і літаратурным настаўнікам. Пад ягонай рэдакцыяй выйшаў у 1914 годзе ў Вільні — 55 год таму — першы зборнік ейных вершаў „Курганная кветка”.

Мяккі і чулы лірызм ды сьпеўная рытміка збліжалі паэзію Буйлы да народнае песні ды рабілі яе асабліва блізкай і зразумелай сялянскаму чытачу. Ейныя вершы арганічна прасякнутыя чулай любовы да роднага краю і народу. А ведамы ейны верш „Люблю наш край”, пакладзены на музыку кампазітарам Міколам Равенскім, пранік у вёскі і сёлы Беларусі і стаўся поўнасьцю народнай песняй.

З 1923 году паэтка стала жыве ў Маскве. Адаптаваўшыся ад роднага краю і асыроддзя, яна на працягу 20-ых гадоў пісала і друкавалася вельмі радка. А ў 30-ых гадох жаклівага сталінскага тэруру і ўсём замойка. Магчыма гэтая ейная літаратурная пасыўнасьць сталася прычынай, што яна ўцалела. Хаця ейны муж Віталь Калечын, кажучы словамі паэты ў ейнай аўтабіяграфіі ў зборніку „Пяцьдзесят чатыры дарогі”, „у часе культуры асобы... загі-

нуў, як і многія ні ў чым нявінаваты людзі”.

Калі выбухнула апошняя вайна і Савецкі Саюз апынуўся перад сьмяротнай загрозай, атмасфэра тэруру зьмянілася значным змякчэньнем палтычнага курсу. У гэным часе Буйла аднавіла сваю паэтычную дзейнасьць. Пасля вайны, у 1950-ым годзе, выйшаў першы за ўвесь савецкі перыяд зборнік ейных вершаў „Сьвітаньне”. І тут спатыкаемся зь вельмі цікавай зьявай. Канстанцыя Буйла была першай сярод беларускіх паэтаў і пісьменьнікаў, што сталася аб’ектам вельмі вострых нападаў з боку партыйнае крытыкі ў перыяд Жданаўскай рэакцыі ў літаратуры і мастацтве.

У менскай „Звязьдзе” за 27 ліпеня 1951 году быў надрукаваны даўжэзны пагрозны артыкул Г. Шчарбатава пад вымоўным загалоўкам „У палоне скажоных уяўленьняў і архаічных вобразаў”. У артыкуле гэтым Буйла цяжка зьвінавачвалася ў выыходзе ў сваім зборніку „Сьвітаньне” ад савецкай рэалінасьці, у ідэялігічных „скажэньнях”, а найбольш у нацыянальнай абмежанасьці і буржуазным нацыяналізьме. Узяўшы пад абстрэл верш Буйлы „Мал Беларусь”, Шчарбатаў пісаў: „Гэтую адвечную Беларусь пісьменьніца малое адзінокай, паза сувязю зь вялікім рускім народам”. Прапаяўшы гучныя дытырамы „Сталінскай дружбе народаў”, Шчарбатаў ня мог паўстрэмацца ад абурэньня, што, кажучы ягонымі словамі, „гэтай дружбы савецкіх народаў не заўважае К. Буйла. Волыш

таго, ад некаторых ейных вершаў вее нацыянальнай абмежаванасьцю, імкненьнем абасобіцца і замкнуцца ў рамках еваёй нацыянальнай шкарлупіны, імкненьнем ня бачыць таго, што збліжае і злучае ўсе нацыянальнасьці Савецкага Саюзу”.

На довад гэтых сваіх зьвінавачаньняў Шчарбатаў прывёў верш Канстанцыі Буйлы 1946 году „Беларусь”, які ў беларускай паэзіі стаўся тым, чым быў у паэзіі ўкраінскай гэнага часу таксама востра заатакаваны верш Сасюры „Любі Украіну”. З гэтае нагоды васта прывесці тут гэны верш Канстанцыі Буйлы „Беларусь”:

Агністымі ўспыхамі  
Гараць зарніцы белыя,  
Жытнёвымі уздыхамі  
Плывуць палеткі сьпелыя.  
Зямля мая далёкая,  
Зямля мая цудоўная,  
Рэдзіма сьнявокая,  
Каму красой ты роўная?  
Мо ёсьць і прыгажэйшая,  
Каму што ў сьвеце глянецца.  
Мая-ж найдаражэйшая  
Да сьмерці мне астанеца.

У 1954 годзе былі выдадзеныя „Выбраныя творы” Канстанцыі Буйлы, а ў 57-ым годзе — зборнік вершаў для дзяцей „Юрочка”. У 60-ых гадох выйшлі аж тры зборнікі ейнае паэзіі: „На адоўленай зямлі” — у 61-ым годзе, „Май” — у 65-ым годзе і „У блыск зор” — у 68-ым годзе. Ува ўсіх гэтых зборніках гучаць з ранейшай сілай тыя-ж мэлёды, якімі паэтка 60 год таму, у часе нашаніўскага ўздыму, пачынала сваю паэтычную творчасць: шчыра, глыбока і бязьмежная любасьць до роднага краю і народу.

Ст. Станкевіч

## АДДЗЕЛ НАЦЫЯНАЛЬНАСЬЦЫЎ ПРЫ РЭСПУБЛІКАНСКАЙ ПАРТЫІ

У пятніцу 6 сьнежня ў гатэлі „Вілмор” у Нью Ёрку быў скліканы сп. М. Сат’ргосам, экзэкутыўным дырэктарам Камітэту Нацыянальнасьцяў у Нью Ёрку падчас прэзыдэнцкіх выбараў, сход прадстаўнікоў нацыянальных групаў у ліку звыш ста чалавек, што прыймалі ўдзел у выбарнай кампаніі за Ніксана — Агню. Ад Беларусаў прыймалі ўдзел у сходзе сп. П. Манькоўскі й д-р Ст. Станкевіч.

Прадстаўнік з Вашынгтону Дж. Бурджэс, дырэктар Аддзелу Нацыянальнасьцяў пры галоўнай гаспадарцы Рэспубліканскай партыі пайнафармаваў прысутных, што ён упаўнаважаны засноўваць і разбудоваць стайтавыя Аддзелы Нацыянальна-

сьцяў. Ён падчыркнуў вялікі ўклад працы нацыянальных групаў у выбарнай кампаніі на баку Рэспубліканскай партыі. Гэта й сьхіліла Рэспубліканскую партыю, як абяцаў у сваіх перадвыбарных выступленьнях Рычард Ніксан, зьявіць большую ўвагу на нацыянальныя групы.

Дзеля таго, што якраз нацыянальныя групы выявілі найбольшую актыўнасьць і зарганізаванасьць у Нью Ёрку, мэтаю прыезду Дж. Бурджэса было стварыць першы Аддзел Нацыянальнасьцяў якраз тут, у Нью Ёрку. Пасля абшэрынай дыскусіі аднагалосна было пастаноўлена заснаваць у Нью Ёрку першы Аддзел Нацыянальнасьцяў

## АКТЫЎНАСЬЦЬ БЕЛАРУСАЎ У ПЕРАДВЫБАРНАЙ КАМПАЊІ



РЭДАКТАР „БЕЛАРУСА Д-р Ст. СТАНКЕВІЧ СЯРОД ПРАДСТАЎНІКОЎ РЭСПУБЛІКАНСКАЙ ПАРТЫІ

Першы з правага боку — Рычард Олдрыч — Старшыня Нацыянальнальнасьцяў, паршы зь левага боку — Майкл Сотыргос — Экзэкутыўны Дырэктар Нацыянальнасьцяў (у акулярах), другі зьлева — Джон Майк асыстэнт Дырэктара з Вашынгтону

Уляршыню ў Амэрыцы былі ў арганізаваным парадку прыцягнутыя да перадвыбарнай акцыі летась этнічныя групы. Рэспубліканскай Партыі, што належна дацаніла палітычную вагу этнічных групаў, былі заснаваныя ў шмат якіх штатах адмысловыя Камітэты Нацыянальнасьцяў. Найбольш колькасным і дзейным быў Рэспубліканскі Камітэт Нацыянальнасьцяў за Ніксана-Агню ў Нью Ёрку.

Беспасярэдняя па заканчэньні выбарнай кампаніі й напярэдадні самых выбараў, 4 лістапада летась, у гатэлі „Вілмор” у Нью Ёрку была скліканая кіраўніцтвам Камітэту Нацыянальнасьцяў Рэспубліканскай Партыі ў Нью Ёрку з удзелам прадстаўніка з Вашынгтону зборка прадстаўнікоў этнічных групаў, на якой

Рэспубліканскай партыі з тым, што Аддзелы наагул будучь падпарадкаваныя ня стайтавым Рэспубліканскім партыям, а беспасярэднія Аддзелы Нацыянальнасьцяў у Вашынгтоне.

Аддзел Нацыянальнасьцяў будзе мець чатыры сэктары: Сэктар Падпарадкаваных камунізмам народаў, Сэктар Лацінскай Амэрыкі, Сэктар народаў Азіі і Сэктар дзяржаўных народаў Эўропы.

было паведамлена, што кіраўніцтва Рэспубліканскай Партыі, незалежна ад вынікаў выбараў, наважанае паклікаць да жыцця сталыя цэнтральныя Аддзелы Нацыянальнасьцяў у Вашынгтоне і стайтавыя аддзелы ў паасобных штатах.

На зборцы амэрыканскія кіраўнікі гэтай партыі сфатаграфаваліся з прадстаўнікамі нацыянальных групаў дзеля ўдакумэнтаваньня інтэнсыўнага супрацоўніцтва з гэтымі групамі. Ад Беларусаў у зборцы прыймаў удзел д-р Ст. Станкевіч (гл. фото вышэй).

## РЭКОРД АЎТАМАБІЛЬНЫХ КАТАСТРОФАЎ

У часе чатырохдзённага Сьвята ўдзячнасьці ў ЗША загінула ў аўтамабільных катастрофах, паводля няпоўнага падліку, 754 чалавекі. Гэта новы жудасны рэкорд зматарызаванае Амэрыкі. Падлік вёўся ад шостэе гадзіны ўвечары сьрады 27-га лістапада да поўначы нядзелі 31-га. Напярэдні рэкорд за той самы перыяд быў устанавлены ў 1966 годзе з 748 сьмерцамі. На працягу несьвяточных чатырох дзён у Амэрыцы ў аўтамабільных выпадках гіне ў сярэднім 530 чалавек.

лася савецкая ўлада за асушэньне балотаў на Беларусі, а асабліва на Палесьсі — наіскае кнопку і абразы мяняюцца — на горшыя, нажалі, ад папярэдніх, ды ўсё-ж зьмяняюцца.

Бяда, што ў запраўднасьці, а не на экране! Да вайны ў БССР было асушэньне 200 тыс. га балотаў. У канцы 1967 г. гэты лік падскачэў да 1,3 міль. га пры заданым пладгродзі 1966-70 г.г. 1,5 міль. га. За наступную пяцігодку прадбачыцца асушэньне 2,2 міль. га. Заканчэньне асушэньных работаў разлічанае на 1980 г.

Размах, не запярэчыць, гігантычны, але час на выкананьне да таго кароткі, што ўсё гэта робіцца звычайным савецкім спосабам ударніцтва, без навуковай падрыхтоўкі й увагі на патрэбы й магчымасьці скарыстаньня асушэньных абшараў, абмінаючы мінімальныя навет тэхнічныя патрабаваньні, адно спажываючы лікі безгалоўнага пляну.

Няведама адкуль узяліся тыя ідылічныя малюнкы, што экзэкурсаваў на ВДНГ наіскае кнопки вычараўвае перад вачыма наведвальнікаў, але памятаючы аб тым, што пацёмкінскія вёскі былі маскоўскім вынаходніцтвам, можна мець поўныя падзэрныя.

Найлепш наводзіць на гэта БССР-аўскае прэса, у тым ліку й та-ж цытаваная тут „Звязьда”, што ўжо колькі год згодна галосіць, называючы асушэньне балотаў у рэспубліцы нацыянальным скандалам, што трэба неадкладна спыніць, каб усьцерагчыся катастрофы.

Усьлед за рэспубліканскай прэсай скрытыкавалі асушэньне беларускіх балотаў і маскоўскія „Известия” (10. вер. 1968) ды адгалосак гэтага навет адбіўся на балонках „Нью Ёрк Таймс” (11 вер. 1968).

але ўсё гэта ані крыху не зьмяніла складзёных „партый і ўрадам” плянаў.

Аб гніках выкананьня гэтых плянаў, асабліва на Палесьсі, даведваемся з савецкае беларускае й расейскае прэсы запраўды жаклівымі рэчы.

Кароткай, але даволі поўнай ілюстрацыяй спусташэньня нашага краю невуцкім асушэньнем балотаў можа быць напрыклад артыкул сябра-карэспандэнта АН БССР, праф. Г. Лямкевіча (Беларусь, № 12, сьнежань 1967), выняты зь якога ніжэй падаем:

...якасьць работ па мэліярацыі ў нас яшчэ нізкая. У апошні 15 год шырока ўжывалася глыбокае асушэньне, якое прывяло да перасушкі балотных масываў, асабліва ў расьне Палескай нізіны.

...двухбаковае рэгуляваньне вод належным чынам ня робіцца: няма ні аднаго вялікага масыву, на якім была-б узьведзена асушэньная сетка з водарэгулюючым збудаваньнем і арганізавана правільная эксплуатацыя іх. А дзе і зроблены водарэгулюючыя збудаваньні, то з-за недахопу вады пры глыбокім асушэньні яны не забясьпечваюць староньня воднага рэжыму ў гарызонце, дзе знаходзяцца карэньні, а таму і эфэкт ад іх прымяньня невялікі.

На балотах з глыбокай асушэньнай сеткай і вялікім паніжэньнем грунтовых вод тарфянікі моцна высыхаюць і часта ўзнікаюць пажары, як гэта было ў Лунінецкім, Пухавіцкім, Чэрвеньскім і іншых раёнах. Пажарныя каманды не маглі аказаць эфэктывнай дапамогі, бо ня толькі ў канавах, але і паблізу не аказалася вады.

Практыка калгасаў і саўгасаў рэспублікі даўно адхіліла аднабаковае глыбокае асушэньне, і ўсё-ж 15 год водагаспадарчэя органы шырока

выкарыстоўвалі яго, вельмі мала ўзводзілі водарэгулюючыя збудаваньня. Пры гэтым пагаршаўся водны рэжым, зьніжалася прадукцыйнасьць культурных расьлін і адбываліся вялікія страты азоту і арганічных рэчываў торфу...

Глыбокае асушэньне і безадказныя адносіны да будаўніцтва і выкарыстаньня водарэгулюючых збудаваньняў прывялі да абмяленьня рэк і азёр. Дзяржаўны Камітэт Савету Міністраў БССР па ахове прыроды вымушаны быў скласці даведку пра абмяленне рэк і азёр рэспублікі ў выніку правядзеньня мэліярацыі. Трывожныя сыгналы, выставленыя вучоным, спэцыялістам, грамадзяскімі на старонках друку паграбавалі спыніць такое асушэньне, якое рэзка пагаршае водны рэжым зямлі.

А вось што кажа ў гэтай справе С. Будыка, заступнік старшні Савету па праблеме Палесься пры АН БССР, доктар тэхнічных навукаў і прафэсар (Советская Белоруссия, № 116, 21 травня 1968 г.):

...Апошнім часам даходзяць сыгналы аб зьяўленьні так званых тарфовых бураў на асушэньных землях, палітычэньні студняў у вёсках, а таксама аб тым, што абсечаныя зь лесу, аголеныя пашчаныя грунты з паніжэньнем у выніку асушэньня ўзроўнем грунтовых водаў абярнуліся ў рухомыя пяскі. Трэба ў найбліжэйшым часе ўсебакова вывучыць прычыны гэтага і зрабіць абгрунтаваныя практычныя выснавы. Пры разьвязаньні пытаньняў мэліярацыі нельга дапушчаць неразважнага заклоччаваньня натуральных прыродных працэсаў. Парой такое ўмяшаньне можа прывесці шмат больш шкоды, як карысьці...”

У згодзе з праф. Будыкам і акадэмік АН БССР Г. Вагамолаў (Звязьда, № 44, 22 лютага 1968 г.).

Абодвы яны дамагаюцца папярэджаньня буйных асушэньных работаў грунтоўнымі навуковымі дасьледаваньнямі ды падаюць шырокую для іх праграму.

Наагул ад гэтай справе асабліва ў БССР-аўскай прэсе напісана гэтутлікі, што ў вадным газэтным артыкуле немагчыма ўсяго, хоць і з большага закрануць — спатрэбілася-б на гэта хіба цэлая кніга.

І таму дзіўна гучыць жалоба міністра мэліярацыі й воднае гаспадаркі БССР А. Аляксанкіна (Известия, 10 верасьня 1968 г.), што „...нашая навука выявіла сабе не гатовай адказаць на рад вельмі важных пытаньняў, што звязаныя з павялічэньнем маштабаў мэліярацыйных работаў...”, або заступніка старшні Дзяржплану БССР А. Разумніка (тамсама), што „...мэліярацыйныя работы йдуць на вялізарных тэрыторальных рачных басэйнаў. Пры гэтых маштабах нельга дапушчаць неабдуманых умяшаньняў у натуральныя працэсы прыроды. Вучоным павінны былі даць адказ, які ўплыў зробіць мэліярацыя на зьмену воднага рэжыму ўсёе тэрыторыі, прыроднага краявду. Як мэліяраваць пяскі Палесься? Як уплывае лясы-тасьць на рэжым рокаў? Гэтыя і іншыя пытаньні ўсё яшчэ застаюцца без адказу, хоць у рэспубліцы ёсьць інстытут мэліярацыі і воднае гаспадаркі ды інстытут водных праблемаў”.

Калі гэтых навуковых адказаў няма, бо тая-ж улада, што заплянавала асушэньне, не палічыла патрэбным наладзіць навуковых дасьледаваньняў, калі няма напярэдзе й нейкага рацыянальнага агульнага пляну мэліярацыі, калі няма патрэбных да загаспадараньня асушэньных земляў машынаў, угнаеньня, дрэнажных і іншых рэгуляцыйных матэрыялаў, ані спэцыялістаў у гэ-

тай справе, дык і ўсё загаданае Масквою асушэньне беларускіх балотаў сталася нябачаным яшчэ ў гісторыі чалавечтва спусташэньнем нашае бацькаўшчыны, яшчэ адным цяжкім ударам плянавага маскоўскага народагубства ў дачыненні да беларускага народу.

Разумею гэта і сам наш народ на бацькаўшчыне, аб чым можа сьведчыць гутарка палескага дзеда, якую запісала ў сваім „Дзівасіле” Вера Палтаран (Польмя, № 3, сакавік 1968 г.):

...Ды што казаць пра тую, у нас тутка скорая свая ціліна будзе. Во, зірніце, галы якія, вокам не акінуць, а ёго-ж усё лес тут стае — такай гусьчэча... Далі такі яму рады, агалілі зямлю. А цяпер калі ёго ён вырасьце. Ды і ці вырасьце. Як пачалі асушваць балоты, слаба стаў расьці ў нас лес. Сядзіць дрэва на адным месцы, сядзіць, а там глядзіш — сохнуць пачынае. Ды яно і ня дзіва — нарушылі зямлю, і корань ужо ня можа ўзяць зь яе соку. І вы скажыце, як нішто ня любіць этаго нарушэньня! Зямлю нарушыш, дрэва на ёй гібею, кубло зачэпіш — птушка яго цураецца. То, мусяць, етак і чалавек... Патрывожана зямля, на якой ён жыве, етак вечнае яго кубло... моцна патрывожана. То мо і яго, як тую птушку, цягне ў сьвет, да нечпанных куткоў, да непатрывожаных гнёздаў...

Дзед змаўкае, задумваецца і, сумна ківаючы галавой, уздыхае:

—...калі яны е дзе, такія...”

А мы скажам уголас тое, што дзед стаў у думцы: — калі яны е дзе, такія, дык толькі там, дзе няма савецкае ўлады.

І абудуем мы іх на Беларусі, калі на ёй гэтае ўлады ня будзе.

Ян Баляр



# ЗМАГАНЬНЕ БНР: СЛУЦКІ ФРОНТ

Як і папярэднімі гадамі падчас адзначання ўгодкаў Змаганьня Случчакі, я зазначаю, усьлед за тэарэтыкамі беларускае вайскове веды, а ў першую чаргу ўсьлед за вечнай памяццю генералам Кухалем, што ўкаранелы тэрмін СЛУЦКАЕ ПАЎСТАНЬНЕ — трэба адкінуць і замяніць яго тэрмінам СЛУЦКІ ФРОНТ БЕЛАРУСКАЕ НАРОДНАЕ РЭСПУБЛІКІ, або — скарачана — СЛУЦКІ ФРОНТ БНР.

Бо перш-наперш, паўстаньне не адпавядае падзеям, што адбываліся на Случчыне ў 1920 годзе, а па-другое, тэрмін гэты абніжае сапраўдны стан дзейнасьці БНР. Думаю, што наш нацыянальны актывіст на захадзе, а перш за ўсё беларускі незалежнік друк гэтаю зьмену ўсё-ж уводзіць у ўжытак.

Цяпер коротка разгледзім падзеі на Случчыне ў 1920 годзе і ў сувязі зь недалікімі п'ятдзяткамі ўгодкамі Случкага Фронту прааналізуем значнае чыну гонага сягоння. Што адбывалася на Случчыне ўлетку 1920 году? Як ведама, значная частка Беларусі ўлучна і з Случчынай была акупаваная Палікамі. Палікамі, хоць быццам рабілі спробы супрацоўнічаць зь Беларусамі як роўны з роўным, сур'ёзна бадай аб гэтым ня думалі. Найлепей аб намерах Палікаў сьведчыць нядаўна надрукаваны дакумэнт, які я тут працитую:

„Бліжэйшым заданьнем нашым зьяўляецца роспуск Рады Беларускай Народнай Рэспублікі — Рады і ўсёго Ураду. Гэтаму апошняму (г. зн. Ураду) павінен быць супрацьстаўлены пашырэнны часовы Беларускі Камітэт” („Документы і материалы по истории советско-польских отношений”, Академия наук СССР, Москва, 1964, б. 458-59).

Як бачым, дакумэнт гэты ясна расчыняе плыні Палікаў і тлумачыць тую валакіту, якая адбывалася падчас іхніх перамоваў з урадам БНР.

На фронце зь бальшавікамі ўлетку 1920 году Палікі пачалі прайграваць і адступалі на захад. Чырвоная армія, заняўшы 11 ліпеня Менск, досыць хутка йшла на Варшаву. Аднак, калі на фронце бальшавікі здабылі перамогі, дык заплечка й флянкі арміяў заставаліся зусім не ўпарадкаванымі — беларуская тэрыторыя ня была бальшавіцкай. Яна было бальшавіцкага апарату, пмат у якіх мясцовасцях была беларуская міліцыя. Камандаваньне чырвоная арміі гэта ведала й адчувала, бо сутычкі зь беларускай міліцыяй былі штодзённым зьявай. Адраз-ж пасыла аднаўленьня, гэта ўжо трыяцка абвешчання, 6 павятовае БССР, штаб Заходняга Фронту даручыў стварэньне бальшавіцкага адміністрацыйнага апарату Рэвалюцыйнаму Савету Заходняга Фронту. Гэты савет адразу-ж прывёз на Беларусь з Масквы й Ленінграду каля трох тысячаў бальшавікоў. Як паказваюць бальшавіцкія дакумэнты-адозвы, у Маскве і Петраградзе было выдадзена некалькі лістовак, у якіх заклікалі камуністы хсяць на дапамогу „белорусским товарищам”, палобна да тых заклікаў, што кідаліся на фронт Калчака і Врангеля.

Арганізацыя бальшавіцкага адміністрацыйнага апарату напаткала цяжкасьці. У некаторых мясцовасцях адбыліся збройныя сутычкі між беларускім насельніцтвам, мясцовай адміністрацыяй і прыхаўшымі бальшавікамі. Як падае бальшавіцкі-ж друк, за 1920 год на Ігуменшчыне, Бабурыншчыне й Барысаўшчыне адбылося на працягу ліпеня-жніўня 1920 году каля сарака боёў.

Статыстыка паказвае, што яшчэ да Случкага ўздыму на Беларусі камуністыя сустрэлі супраціў — 40 баёў з бальшавікамі на працягу двух месяцаў — гэта, кажучы вайскавай тэрміналёгіяй, сапраўдны фронт, а ўдакладняючы з нашага беларускага гледзішча — гэта фронт Беларускае Народнае Рэспублікі з бальшавікамі.

У гэты-ж час, жнівень-верасень 1920 г., калі бальшавікі на Беларусі былі ўцягнутыя ў мясцовыя праблемы, у змаганьне зь беларускім насельніцтвам — Палікам часткова йшоў удалося пасунуць бальшавікоў на ўсход. З надыходам кастрычніка на бальшавіцка-польскім фронце наступіла замірэнне, якое ператварылася ў мір, замацаваны Рыскаю ўмовай.

Увесь гэты пераходны неспакойны час на Случчыне ўрадавала свая мясцовая беларуская адміністрацыя, была свая беларуская міліцыя. Кіраўнічы актывіст Случчыны вёў падрыхтавальную работу на ўмацава-

ньню мабілізацыйнага патэнцыялу Случчыны, лічычыся з эвантуальнасьцяй, што збройны канфлікт зь новапаўсталай бальшавіцкай уладай — няўхільны.

У гэты-ж самы час польскія войскі пакінулі Случчыну. Беларускі Камітэт Случчыны склікаў на 14 лістапада зьезд Случчыны, на які сабралася 107 дэлегатаў з 15 воласьцяў Случчыны. Пасля двухдзённых нарадаў зьезд выбраў кіраўніцтва Случчыны ў складзе 17 чалавек і прыняў рэзалюцыю, якая сталася праграмай дзейнасьці Рады Случчыны.

Рэзалюцыя абвешчала:

„Першы Зьезд Случчыны, скліканы ў ліку 107 асобаў, вітае найвышэйшую Раду Беларускае Народнае Рэспублікі і заяўляе, што ўсе свае сілы аддасць на адбудову Бацькаўшчыны, катэгарычна пратэстуе супраць заняцця нашае Бацькаўшчыны чужынцамі і самазванымі савецкімі ўладамі.

Хай жыве вольная незалежная Народная Беларуска Рэспубліка ў яе этнаграфічных межах”!

Гэтай падзеяй пачынаўся новы этап у гісторыі беларускае дзяржаўнасьці — арганізаванае выступленьне пад сьцягам і праграмай БНР — супроць надыходзячае акупацыі. Праўда, Случкі Фронт быў досыць хутка разбіты пераважаючымі сіламі ворага, аднак фронт змаганьня БНР з бальшавікамі яшчэ цягнуўся гады й гады.

У змаганьні з бальшавікамі на працягу ад 1920 да 1925 году ўдзельнічала больш за 30 тысяч жаўнераў. Асабліва доўгае й жорсткае змаганьне адбывалася на Мазыршчыне, Ігуменшчыне, Меншчыне ды, як паказваюць дакумэнты, Віцебшчына і Невельшчына да 1923 году літаральна былі востравам, дзе дзейнічала беларуская мясцовая ўлада і пасьпяхова вяла збройнае змаганьне з бальшавікамі.

Гэты перыяд збройнага змаганьня ў нашай гісторыі павінен быць умяшчаны пад тэрмінам Фронты Беларускае Народнае Рэспублікі, а Случкае Паўстаньне, як адзін з Фронтаў.

Споўнілася ўжо звыш сарака гадоў ад таго часу, калі ў Вільні пачалі адзначаць угодкі змаганьня Случчакі. Як расказваюць некаторыя ўдзельнікі гэтых святакаваньняў ды паказваюць друкаваныя спраздадчы, праблема пры святакаваньні ўгодкаў Случкага Змаганьня была адзіная і вялікая: нехпала матэрыялаў. Удзельнікі змаганьня, Случчакі, ці то загінулі ў бальшавіцкіх турмах, ці то сталіся няпрыкметна жыць у няспрыяльных умовах у Польшчы. Архіўныя матэрыялы былі цалкам недаступныя, а таксама друк, дзе можна было даведацца пра падзеі на Случчыне ў 20-ых гадох, быў глыбока захаваны.

І вось пры такім палажэньні рэчэй беларускі незалежніцкі друк і актыві пачалі літаральна тытанавую працу — шуканьня, зьбіраньня і апублікаваньня матэрыялаў аб гэтым этапе найнавейшай беларускай гісторыі.

Асабліва вялікую працу зрабіла беларуская нацыянальная эмігра-

цыя пасля Другое сусьветнае вайны. У беларускіх газэтах было надрукавана некалькі ўспамінаў удзельнікаў змаганьня на Случчыне, з тамоў дакумэнтаў, прысьвечаных 1920-22 гадам на Беларусі, трапіла некалькі дзесяткаў дакумэнтаў, якія належаць да падзеяў на Случчыне. Апошнімі гадамі ўдалося знайсьці зацемкі аб Случкім змаганьні ў замежных мовах. І калі дасьледнікі пацвярджаюць, то можна сьцьвердзіць факт, што бібліяграфічных пазыцыяў аб Случкім змаганьні сьняня налічваецца звыш 200 штурк у мовах беларускай, расейскай, польскай, літоскай, французскай, нямецкай, ангельскай і ўкраінскай.

Такім чынам можна сьцьвердзіць, што падзеі Случчыны — больш-менш удакумэнтаваныя ў гістарычнай літаратуры.

Дакумэнтацыя чыну Случчыны дасягнула такіх памераў, што нават бальшавікі ў Менску прыцягнулі да працы акадэмічны персанал, які распрацоўвае тэму — Случкае паўстаньне.

Гэта, артыкул В. Круталевіча, які спецыялізуецца ў гісторыі БНР. Хіба я не памыляюся, калі кажу, што спецыялізуецца, бо дасюль БССР спецыяліст у гэтым пытаньні ня мела, і ім у Акадэміі БССР было дазволена вывучаць толькі пензеныя й тамбоўскія паўстаньні. Круталевіч артыкул быў надрукаваны ў сакавіковым і красавіковым нумарох часопісу „Неман”. На артыкуле гэтым затрымоўваліся доўга няма патрэбы, але ў колькіх словах зацемиць варту, што аўтар, стараючыся давесці, што Случкі ўздым шукаў падтрымкі на Захадзе, можа папасць у пастку. Так, Случкі ўздым, праз Раду БНР шукаў дапамогі на Захадзе, і гэта зусім пярэчыць таму, што аўтару хочацца паралельна давесці, быццам фронт случчакі быў вось, так сабе, невялікі бунт.

Дакумэнтныя прычэпкі таксама цьверджаньня Круталевіча, што Палікі падтрымлівалі Случкі ўздым. Найлепей-жа, бадай, аб зацікаўленьні Палікаў беларускай справай сьведчыць дакумэнт, прыведзены напачатку гэтага артыкулу.

Аб размаху-ж змаганьня Случчыны Круталевічу варту было-б прыгадаць таксама савецкія кніжкі ўспамінаў удзельнікаў баёў зь бальшавікамі. Але аб Круталевічавым артыкуле варту ўспомніць яшчэ й таму, што надыйшоў час, калі аб Случкім змаганьні маўчаць больш-менш як, дык артыкул гэты дае праграмную ўстаноўку, як насвятляць у БССР падзеі Случчыны.

Мы беларускія незалежнікі стаім перад заданьнем — аформіць разрозненныя, раскіданыя дакумэнты й матэрыялы ў адзін дакумэнтальны зборнік, які выявіць усю праўду аб збройным змаганьні беларускага народу з бальшавікамі.

Случкія ўгодкі — усьлед за ўгодкамі 25 Сакавіка павінны цьверда ўвайсьці ў аналы сусьветнага змаганьня з маскоўскім бальшавізмам. Таму мы — палітычная эміграцыя — зможам сказаць, што яшчэ адзін адрэзак да здабыцця незалежнасьці БНР — перакроханы.

В. К.

# БЕЛАРУСКАЯ ПРАБЛЕМА НА НАВУКОВАЙ КАНФЭРЭНЦЫІ Ў ЧЫКАГА

Сымпозіюм на тэму „Яшчэ адна рэвалюцыя ў Расеі: 50 гадоў нацыянальнага самавызначэньня” адбыўся ў Чыкага 7 сьнежня сёлета. Сымпозіюм быў арганізаваны Аддзелам палітычных навук унівэрсытэту імя Лялі ў супрацоўніцтве з Амэрыканска-Лятувіскай Радай ды Зааіночаньнем Украінекіх Прафэсіяналаў Чыкага.

На сымпозіюме былі заслуханыя й абмеркаваныя тры даклады: „Наараджэньне й рост сучаснае лятувіскае нацыі” праф. С. Вардыса, „Савецкая Украіна зь п'ятдзесяцігадовае перспэктывы” праф. І. Лыска-Рудніцкага ды „Шлях Беларусі да свае палітычнае дзяржаўнасьці” мгр. Я. Запрудніка. Камэнтатарам даклада на беларускую тэму быў прафэсар унівэрсытэту імя Лялі Васіль Маркус.

Удзел у сымпозіюме ўзяў таксама праф. Ант. Адамовіч ад імя Інстытуту Вывучэньня СССР у Нью Ёрку.

У дакладзе мгр. Я. Запрудніка былі выстаўленыя й абгрунтаваныя наступныя галоўныя тэзы:

1. Беларуска савецкая гісторыяграфія не займаецца вивучэньнем пытаньня фармаваньня беларускае нацыянальнае сьведмасьці й беларускае нацыі ды паходжаньня ідэі беларускае дзяржаўнасьці. Вывучэньне гэтае падмненнае трафарэтным цьверджаньнем пра тое, што гісторыя беларускае дзяржаўнасьці пачынаецца ад Кастрычніцкае рэвалюцыі ды што ініцыятарам гэтае дзяржаўнасьці быў, быццам-бы, Ленін.

2. Рух беларускага народу да нацыянальнага самавызначэньня й дзяржаўна-палітычнае незалежнасьці пачынаецца ад выхаду ў сьвет, улетку 1862 году, газэты „Мужыцкая Праўда” й паўстаньня 1863 году, мэтай якога было вызваленьне Беларусі спад маскоўскага панаваньня, „каб на век вякоў народ наш быў вольны й шчаслівы” („Мужыцкая Праўда” № 2).

3. Галоўным вынікам паўстаньня 1863 году было тое, што яно ўзварухнула патрыятычныя сілы ў беларускім народзе ды выклікала інтэнсыўнае вивучэньне Паўночна-Заходняга Краю (як тады афіцыйна звалася Беларусь) з боку расейскага й польскага з мэтай давесці ягоны, быццам-бы, расейскі ці польскі характар. Уцягнутыя ў працэс гэтага вивучэньня ўраджэнцы Беларусі пачалі знаходзіць зародкі свае беларускае нацыянальнае сьведмасьці.

4. У 1870-ых і пачатку 1880-ых гадоў моладзь Беларусі спрабавала прывесці да палітычнага адраджэньня свой край шляхам народніцка-рэвалюцыйнае дзейнасьці й палітычнае псацы праз Сацыял-рэвалюцыйную Беларускаю Народніцкую партыю, але гэтыя намаганьні здабыць Беларусі „аўтаномную фэдэрацыйную самастойнасьць” былі здзішаныя царскай паліцыяй.

5. У выніку здзішэньня арганізацыйна-палітычнае дзейнасьці беларускіх народавольцаў, цэнтр беларускага адраджэньня быў перанесены на адраджэньне моўна-культурнае,

на чале якога стаў Ф. Багушэвіч і ягоныя паплечнікі.

6. Працы беларускіх этнографіаў, фальклірыстых і гісторыкаў канца XIX і пачатку XX стагодзьдзяў узрыхтавалі й псыхалёгічны грунт для беларускага культурна-арганізацыйнага й палітычна-арганізацыйнага жыцця ў форме беларускіх гурткоў, зямляцтваў, выдавецтваў ды партыяў, зь якіх галоўную ролю адыграла Беларускае Сацыялістычная Грамада й ейны неафіцыйны орган газэта „Наша Ніва”.

7. У працэсе фармаваньня беларускае нацыянальнае сьведмасьці й фармуляваньня адраджэньскае праграмы аб'ектыўна зрабіла свой уклад гэтае званая „западна-руская” школа, якая, хоць і ня ставіла за мэту палітычнага самавызначэньня Беларусі, усё-ж спрычынілася да ўзмацненьня ў беларускім народзе пачуцця гістарычнае самабытнасьці й культурнага патэнцыялу.

8. Пасля Лятувіскае рэвалюцыі 1917 году беларускі нацыянальна-адраджэньскі рух, не звязваючы на перашкоды царскага рэжыму й на-яўнасьці больш за тры мільёны чужога войска на тэрыторыі краю, здолеў завяршыць палітычна-дзяржаўнае будаўніцтва скліканьнем у сьнежні 1917 году ў Беларускага Кангрэсу з 1.915 удзельнікаў ды абвешчаньнем на Беларусі рэспубліканскага ладу, а неўзабаве пасля гэтага, 25 сакавіка 1918 году, і незалежнасьці Беларускае Народнае Рэспублікі.

9. Рух за Беларускаю Народную Рэспубліку быў здзішаны супольным расейска-нямецкім ваенным і дыпламатычным высьцікам: бальшавікі сілаю зброі разганалі ўсебеларускі Кангрэс; Немцы-ж параліжавалі дзейнасьць Ураду БНР, а на стараньні прадстаўнікоў БНР пра дыпламатычнае прызнаньне кайзэраўскі ўрад заявіў у 1918 годзе: „На перашкодзе да прызнаньня незалежнасьці Беларусі стаіць Берасьцейская ўмова паміж Нямецкай і Расейскай Савецкай Фэдэратыўнай Рэспублікай. У гэтай умове Нямецчына забавязалася не падтрымваць новых дзяржаўных арганізацыяў на тэрыторыі былое Расеі”.

10. Беларускі народ ня здолеў адваяваць свае незалежнасьці ў форме Беларускае Народнае Рэспублікі, але ўсё-ж здолеў захаваць сваю фармальную дзяржаўнасьць у выглядзе Беларускае Савецкае Сацыялістычнае Рэспублікі, што сталася ўвасабленьнем перахапленьня й павалчваньня ідэі вольнае й шчаслівае Беларусі, за якую змагаўся яшчэ Кастусь Каліноўскі.

Арганізатары сымпозіюму спадзяюцца, што выслуханыя на канфэрэнцыі даклады й камэнтажы да іх будучы з часам выдадзеныя ў форме асобнае манаграфіі.

Аўдыторыя сымпозіюму, што на працягу дня вагалася ад 50 да 200 чалавек, складалася пераважна і з студэнтаў унівэрсытэту імя Лялі ды прадстаўнікоў беларускага, украінскага й лятувіскага грамадства Чыкага.

3.

# НА ВЫСТАЎЦЫ СТ. ТАМАРЫ

10-21 сьнежня 1968 г. у Нью-Ёрку, у Мангэтэне, у галэрэі „Аванты”, адбылася выстаўка абразоў Ст. Тамары (Стагановіч-Кольбы). Выстаўка прыцягнула шмат наведвальнікаў ды пакінула на сабе прыкільныя водгукі ў друку (часопіс „Арт Ньюз”, газэты „Парк Іст”, „Новэе Русское Слово”).

На выстаўцы, апрача абразоў, выкананых алейнымі хварбамі (галоўная частка выстаўкі), была паказаная таксама й графіка мастацкі: літаграфія, дрыварыты, гравюры.

Аліўныя абразы Ст. Тамары адзначаюцца больш за ўсё багатай тэнальнасьцяй, лірызмам пейзажу, пэтычным і тонкім спалучэньнем сьвету роальнага ды сьвету адчуваннага. Адзін з крытыкаў схарактарызаваў Ст. Тамару, як прадстаўніцу „абноўленага імпрэсіянізму нашых дзён”.

Ст. Тамара сваю вышэйшую мастацкую асьвету здабыла ў ўэстэрн Каледжы (Оксфард, штат Агаё) ды на Каломбійскім унівэрсытэце. Апрача гэтага яна вивучала літаграфію й графіку ў Лізе студэнтаў-мастакоў („Арт Студэнтс Ліг”) у Нью-Ёрку. Мастачка ўдала спалучае ў сабе глыбокую эмацыянальнасьць, арыгінальнасьць тэхнікі выкананьня ды ўсебаковасьць тэматычнае зацікаўленасьці.

Ст. Тамара грунтоўна азнаёмленая зь гісторыяй і мастацтвам іканаграфіі. Ейныя выдатныя абразы іконы красуюцца ў царкве БАПЦ ў Кліўлендзе.

Ст. Тамара ўдзельнічала ўжо колькі разоў у розных усеамэрыканскіх выстаўках. У кастрычніку летась ейны абраз „Чорныя твары” быў выбараны спаміж сотняў абразоў прысланых з усіх канцоў Амэрыкі, ды выстаўлены разам і з 101 абразом іншых мастакоў ў горадзе Тайлеры (штат Тэксас), на Пятай Нацыянальнай выстаўцы, арганізаванай Нацыянальным Журы Мастацтваў. Дрыварыт Ст. Тамары „Францішак Скарына”, прыгадайма, быў паказаны ў Ньюёркаўскай Публічнай Бібліятэцы на выстаўцы, прысьвечанай 450-годзьдзю беларускага друку.

Дасягненьні Ст. Тамары ў галіне графікі й рысунку знайшлі належнае прызнаньне летась у выдавецтве ЮНІСЭФ празь выданьне ейнае калідна-навагодняе паштоўкі.

Адно з зацікаўленьняў Ст. Тамары — дзіцячая псыхалёгія й шляхі літаратурна-мастацкае камунікацыі зь дзіцячым сьветам. Сёлета ў верасьні ў Ньюёркаўскім выдавецтве „Лэйн Прэс” выйдзе першая кніжка Ст. Тамары для дзяцей з тэкстам ды ілюстрацыямі мастацкі.

# НА ЎГОДКАХ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ ЛАТВІІ

16 лістапада ў памешканьні Латыскага Грамадзка - Дапамагавага Клубу ў Брандфардзе адбылася ўрачыстая акадэмія, прысьвечаная 50-ым угодкам абвешчання незалежнасьці Латвіі ў лістападзе 1918 году. На акадэміі, апрача вялікае колькасці грамадзкіх латыскіх працаўнікоў, прысутнічалі й прадстаўнікі ад Камітэту Паняволеньных Народаў, сярод якіх ад Беларусаў быў старшыня ўправы Аддзелу ЗБВВ ў Брандфардзе Янка Калбаса.

Вітаючы нашых паўночных суседзяў зь іхным залатым юбілеем, ст. Янка Калбаса, між іншым, сказаў: „Вы мелі шчасьце мець сваю незалежную дзяржаву шмат даўжэй, чымся мы Беларусы, аднак супольны наш вораг — чырвоная Масква прынесла латыскаму, як і іншым прыбалтыйскім народам, такое-ж самае няшчасьце, што й наро-

дзікавіцка Ст. Тамара й беларускім фальклёрам, перакладае ў вангельскую мову беларускія казкі, часамі творча перапрацоўвае іх ды ўзбагачае ілюстрацыямі.

У васобе Ст. Тамары расьце й разьвіваецца шматгранная й дынамічная мастачка, глыбока захопленая духоўнымі багацьцямі краю свайго паходжаньня — Беларусі.

Я. Запруднік

ду беларускаму. Масква прыймае ўсякія меры, каб зьнішчыць нашыя народы, як нацыі, а перш-наперш, каб адабраць ад іх іхныя родныя мовы. А таму трэба нам супольна прадаваць і змагацца аж да часу поўнага вызваленьня нашых народаў”.

Янка Крушына

# БЕЛАРУСкі ГРАМАДЗкі ДОМ У БРАДФАРДЗЕ

Згодна афіцыйных вестак, Беларускі Грамадзкі Дом у Брандфардзе, паводля плянаў перабудовы гораду, падлягае зносу. У сувязі з гэтым вядуцца перамовы між Галоўнай Управай ЗБВВ і Гарадзкой Управай Брандфарду ў справе выкупу апошняй гэтага дому. Трэба думаць, што будзе куплены новы дом і ў лепшым месцы, так што дзейнасьць Беларусаў Брандфарду ад гэтага не павінна пацярпець. Застаецца пажадаць добрай удачы ў набыванні новага прытулку для Беларусаў Брандфарду.

# ПА ПРАЎКА

У 139 нумарах „Беларуса”, на 4-ай бачыне, у зацемцы пра „Часопіс беларусаведных досьледаў”, трапіла памылковая інфармацыя, што часопіс гэты вытлісваць можна празь Беларускі Інстытут Навукі і Мастацтва. Вытлісваць яго трэба празь выдавецтва:

The Anglo-Byelorussian Society  
230 The Strand  
London, W.C.W. England.



## “ПЕРАД БУДУЧЫНЯЙ НАШАЙ...”

На тэму гэтых Купалавых словаў у нядзелю 8 снежня меў даклад у Беларускай Культурнай Цэнтры ў Чыкага, прыляцелі сюды самалётам з Нью Ёрку, праф. Антон Адамовіч. У трывожным 1922 годзе, калі было ўжо ясна, што беларускаму народу не ўдалося з рэвалюцыйнай завірухі выйсці вольным і незалежным, Янка Купала пісаў:

Стаім мы перад будучыняй нашай  
І ўсё варожым, сочым ейны ход...  
Ці ўскрэсьнем мы, душою ўпаўшы,  
Зьявішы, зьявішы,  
Каб выйсці ў свет, як нейкі  
Здолны род?

Апошнія 50 год мала што палепшылі долю народу. Новае маскоўска-балышавіцкае пракляццё скаталася адроджаны народ. І вось дакладчык, у глыбокім аналізе сянянішай сытуацыі, стараўся прадставіць, з аднаго боку, бесперапынныя намаганні чырвонай Масквы, каб нас зусім загубіць, як „здольны род”, як нацыю, што на працягу стагоддзяў спыняла барбарскую маскоўскую навалу з усходу дзі сваёй пажывай карміла культурнае развіццё суседніх народаў, а з другога боку, ідуць за трывогай нашага нацыянальнага Прарока, звярнуў увагу на пытанне, ці мы зможам усё-ж „выйсці ў свет”, стацка калі-небудзь вольным і незалежным.

Чырвоная Масква пасля сталінскага гонасцы фактычна не змяніла сваёй палітыкі вынішчэння ўсіх нерасейскіх народаў. Хрушчоў пайшоў далей, чымся Сталін, дарма, што ён выкінуў ягоную мумію з маўзалею. Сталін баламуціў народы ўстановай, што балышавіцкая рэвалюцыя прынесла новыя паняцці: нацыянальны лад паводля формы і сацыялістычны паводля зместу. Пры гэтай інтэрпрэтацыі можна было іграць на „форме”. Але ў хрушчоўскі часок наступіла поўная русыфікацыя, нават і гонае формы, г. зн. мовы. Сталінская палітыка стварала нейкія бар’еры для расейшчынны ў нацыянальных рэспубліках і аўтаномных акругах нерасейскіх народаў. Паслясталінская палітыка поўнасьцяй супала з царскім расейскім імперыялізмам і каланіялізмам, змадыфікаванымі гітлераўскім нацызмам.

У гэтых дачыненнях найбольш каланіяльным раёнам СССР сталася БССР і этнічныя беларускія землі, няўлучаныя ў БССР. З прычыны слабой індустрыялізацыі краю ды ўсяляння чужога элементу, працаздольнае васковае жыхарства, уцякаючы ад калгаснага прыгону, ні можа знайсці працы ў беларускіх гарадох ды змушанае выяжджаць у расейскія індустрыяльныя цэнтры. Разумелая рэч, каланіяльнае палажэнне нацыянальных акругаў з вымушанымі перасяленымі карэннага жыхарства ды ўсяленым чужога элементу, эканамічнае ўзалежненне гэтых акругаў ад Расеі, ствараюць добрыя ўмовы дзеля русыфікацыі. Гэтакім парадкам, русыфікацыя Беларусі пагражае ня толькі гораду, а і вёсцы.

Ці існуе нацыянальны супраціў мадэрнай русыфікацыі? — ставіць пытанне дакладчык. Так, ён існуе, — адказвае. Беларуская інтэлігенцыя БССР: пісьменнікі, мастакі, працаўнікі культуры, настаўнікі, патрыятычная моладзь бароняць роднае мовы, узбуджаюць любоў да яе, заклікаюць народ не пакідаць яе.

Незалежна ад таго, якая доля спаткае ў будучыні беларускую мову, аптымісты вераць, што чырвоная Масква ўсё-ж ня ўдасца зыклідаваць нерасейскіх народаў, у тым ліку і беларускага народ. Мова — гэта ішчэ ня ўсё. Мы ведаем шмат якіх народаў, што пад ціскам няволі страцілі сваю мову, але ня страцілі сваёй волі да незалежнасці. Прыкладам Ірландыя. Калі-ж готую незалежнасць яна здабыла, паступова ператэацца да сваёй ірландскай мовы.

Сымптомы гэткае зьявы наглядно і ў БССР. Маладыя беларускія навукоўцы, тэхнікі і наагул спецыялісты, скончыўшы школы ў расейскай мове ды карытаючыся гэтай мовай у штодзённым жыцці, не жадаюць быць бязьменнымі ў вялікім савецкім катле, але з гонарам зазначаюць сваю беларускасць ды хочаць аддаць свае здольнасці свайму беларускаму народу.

А ў адрасным маскоўскага нано-су, — казаў праф. Адамовіч, — Беларусы маюць добрую практыку. Гароды Беларусі былі зрусыфікаваныя ўжо перад рэвалюцыяй. Беларускія зьезды ў парыздзе самавызначэння беларускага народу ў

1917-18 гг. адбываліся ў расейскай мове. Аднак хапіла даволі кароткага перыяду невялікіх нацыянальных магчымасцяў у 1922-28 гг., каб ня толькі папшырыць пачатковую мініятурную БССР з 6-ёх паветаў, але збеларушыць яе ды стварыць нацыянальныя патрыятычныя кадры інтэлігенцыі. Наступны перыяд збеларушчання нашага нацыянальнага прастору — цвёрдзіў дакладчык — адбудзецца ішчэ хутчэй, таму што цяпер мы маем куды большыя нацыянальныя кадры і нацыянальную сьведасць.

У другой частцы свайго дакладу праф. Адамовіч спрабаваў заглянуць у другую частку Купалавага роздзума — у будучыню. Якія ёсць паказьнікі таго, што можа наступіць крах расейскай чырвонай імперыі, калі наш народ здолее ўжыцца даць свае лютуцены.

У катле войстрых палітычных супярэчнасцяў між Савецкім Саюзам і чырвоным Кітаем дакладчык бачыць дадатны паказьнікі дзеля нашага народу. Маю Цзэ-дун, незалежна ад прымітывнай камуністычнай ідэалёгіі, рэпрэзэнтэ, падобна як Масква, самы інтэнсіўны кітайскі нацыяналізм. А таму, што больш за 700-мільёны кітайскі народ патрабуе дзеля свайго далейшага йснавання перш-наперш тэрытарыяльнага прастору, дык Расея, якая ўладае вялізарнымі прасторами Азіі, ёсць дзя Кітаю ворагам нумар адзін. Кітай ведае, што бітва за жыццё кітайскага народу ня можа быць адкладаная на далёкую будучыню. Таму напружана рыхтуецца ён да гэтай бітвы на жыццё і смець з Расеяй. Зусім зразумела, што ў гэтай бітве Кітай будучы мабілізаваць усе народы, паняволеныя балышавізмам, як сваіх саюзнікаў. Як і ўсе паняволеныя народы, гэтак і народ беларускі напэўна не захоча паміраць за варожыя яму інтарэсы Расеі. Наадварот, разам з іншымі паняволенымі народамі ён пастараецца выкарыстаць новую ваенную завіруху, каб здабыць свабоду і незалежнасць. Паняволеным народам ня можа быць пудзілам праціўнік, які ўсё сваё астрыць ськіроўвае супраць іхнага запраўднага праціўніка.

У вабіччы няўхільных падзеяў, трэба нам быць крытычнымі аптымістамі, — зрабіў выснаў дакладчык. Крытычнымі ў тым сэнсе, каб не заснуць перад надыходзячымі падзеямі ды не праспаць іх, а сустрэць іх падрыхтавана і сьведама, як

належыцца дасьпелым палітыкам. А таму перад нашай палітычнай эміграцыяй баявое заданьне — усьведамляць вольныя народы свету, перш-наперш авангард вольных народаў — ЗША, каб у будучыні не паўтарылася больш Ялта, Тэгеран і Паксдам, каб усе паняволеныя народы, расы і нацыянальныя групы здабылі свабоду і роўныя правы ў наладжаньні сусьветнай справядлівасьці.

У дыскусіі над дакладам шмат цікавых заўвагаў выказалі д-р П. Гаідзель, сп. Макоўскі, сп. Пунтус, сп. Каленік і сп. В. Пануцэвіч. На запытаньні прысутных, якая нацыянальна-палітычная сытуацыя ў БССР сяняня, адказаў прыбылы разам з праф. Адамовічам зь Нью Ёрку сп. Янка Запруднік.

У 20-ціхвінутнай прамове ён падаў дадатковыя аргументы ў карысьць алтэмістычнага пагляду на будучыню Беларусі. Выразнымі паказьнікамі сяняшняга нацыянальнага ўздыму ў БССР зьяўляюцца: 1. супраціў інтэлігенцыі абразаньню гісторыі Беларусі да рамак БССР; 2. інтэнсіўная абарона роднае мовы; 3. павялічэньне тыражоў кніжак і часопісаў у беларускай мове; 4. настырлівыя дамаганьні перад партыйнымі ўладамі выдаваньня часопісаў дзеля дасьледваньня беларускай гісторыі, мовы, культуры; этнаграфіі, мастацтва і інш.; 5. дамаганьні ў справе аховы нацыянальных беларускіх помнікаў: архэалёгіі, мастацтва, архітэктуры, гісторыі, ролігіі ды стварэньня належных умоваў дзеля перахаваньня нацыянальнай культуры ў выглядзе архіваў, музэяў, бібліятэкаў, галэрэяў, запаведнікаў ды этнаграфічных санктуарыяў, каб зьберагчы гістарычную нацыянальную спадчыну.

Некаторыя дасягненьні ў галіне беларускае нацыянальнае культуры ў БССР — гэта толькі вынік настырлівых патрабаваньняў беларускага грамадства. Трэба верыць, што чым мацнейшы будзе нацыянальны супраціў і нацыянальныя патрабаваньні народу ў ягонае эміграцыі, тым на большыя ўступкі будзе змушаны пайсці маскоўскі акупант. Нашая роля, як палітычнае эміграцыі ў вольным сьвеце, у гэтым асабліва вялікая. На нас глядзіць наш паняволены народ. Гэта добра відаць з таго, зь якой увагай ён слухае і глыбака ўспрымае беларускія радыяперадачы з вольнага свету.

В. Пануцэвіч

## ШМАТКУЛЬТУРАЛІЗМ ЗАМІН ДВУКУЛЬТУРАЛІЗМУ

Ад часу, калі ў франкамоўным Квібеку пачаўся сепаратызм аж да адзяленьня гэтай правінцыі ад Канады ў сваім скрайнім імкненьні — урад Канады пачаў процідзеяць гэтым імкненьням, але ня сілай і тэрорам, як дзейць у такіх выпадках балышавіцкая Масква, а разумнымі дымакратычнымі мерапрыёмствамі. Уся ўвага была ськіраваная на тое, каб сам народ, усе правінцыі, усе пласты грамадства, усе этнічныя і ролігійныя групы і арганізацыі Канады абмяркавалі адміністрацыйныя і нацыянальна-культурныя дачыненні ў Канадзе, выказаліся пра недахопы ў палітычных, сацыяльных і культурных дачыненнях і далі свае канкрэтныя праекты напавы.

З гэтай мэтай была створаная ўрадавая Камісія Білінгвалізму і Бікультуралізму, якая пранікла ўва ўсё каморкі канадзкага грамадства ўлучна з этнічнымі групамі, каб сабраць матэрыялы для суцэльнай між найвялікшымі групамі Канады — англасаксонскай і францускай. У гэтым свайго роду рэфэрэндуме птыімалі ўдзел і Беларусы. Былі разгледжаныя і прадыскутаваныя з Камісіяй два беларускія практы- „брыфы”, апрацаваныя Д-рам Б. Рагулям і мгр-ам А. Грыцуком.

Вынік некалькігадовай працы Камісіі Білінгвалізму і Бікультуралізму хутка выйдзе з друку ў 2-ух тамах. Але выснавы Камісіі ведамыя ўжо: Камісія прызнае мовы — ангельскую і францускую за афіцыйныя мовы Канады на фэдэральным узроўні і абедзве культуры за роўназначныя. На правінцыйным узроўні мае пераважаць мова большыні насельніцтва. У школах таксама пераважае мова большыні насельніцтва дадзенае правінцыі, але ў вачках, дзе лік насельніцтва з другой мовай даходзіць да 10% і больш — у школах можа быць уведзена і другая мова.

Выснавы Камісіі ставяць у нявыразнае становішча тых Канадзійцаў, што не належыць ані да англасак-

сонскай групы, ані да францускай. Тым часам гэты трэйці элемент, што складаецца з большых і меншых этнічных групаў, як Немцы, Італіяны, Украінцы, Галандцы, Паліякі, Жыды, Грэкі, Беларусы і іншыя — на асьцяжыні дзень складаюць каля траціны ўсяго насельніцтва Канады. У працэнтных дачыненнях да першых элемэнтаў — трэйці элемент мае тэндэнцыю да сталага ўзросту. Вось параўнаньне працэнтных дачыненняў з 1901 і 1961 гадоў:

	1901	1961
Брытэйцы	— 57% —	— 44% —
Французы	— 31% —	— 30% —
Трэйці элемент	— 12% —	— 26% —

Калі-б трэйці элемент, згодна з выснавамі Камісіі В. і Б., быў аб’яднаны ў новай канстытуцыі Канады — чацьвертай частка грамадзян Канады апынулася-б у сэнсе культурным і моўным у становішчы нейкай горшай, другой катэгорыі Канадзійцаў, што супярэчыць дымакратычным прынцыпам і паршэае асновы чалавечых правоў. А ўсім прынята, што гэты трэйці элемент зрабіў вялізарны ўклад у разбудову Канады і развіццё канадзкай культуры.

Сьведомасьць такой небязьпекі для трэйцяга элемэнта завайстрылася, калі стала ведамым, што канстытуцыйная камісія хутка мае прыступіць да апрацоўкі новай канстытуцыі Канады. Вось чаму дзеячы этнічных групаў на чале з сэнатарам Паўлам Юзыкам — украінскага паходжаньня — паставілі склікаць канфэрэнцыю этнічных групаў пад назовам: КАНФЭРЭНЦЫЯ У СПРАВЕ ПРАЎНАГА СТАНУ КУЛЬТУРАЎ (Тынкэр’с Канфэрэнс он Калчэрал Райтс).

Канфэрэнцыя гатая была зарганізаваная ў Таронта 13 — 15 снежня летась, пад старшынствам сэнатара Юзыка, які ёсць старшынём і Камісіі Сэнату, што была патранатам Канфэрэнцыі.

У Канфэрэнцыі прыняло ўдзел 150 дэлегатаў ад 20-ці этнічных гру-

## “ІНТЭРНАЦЫЯНАЛІЗМ ЦІ РУСЫФІКАЦЫЯ”

Пад такім загалоўкам сёлета ў мюнхэнскім украінскім выдавецтве „Сучаснісь” выйшла ладная кніга (264 бачыны) ўкраінскага падсавецкага літаратурнага крытыка і публіцыста Івана Дзюбы. Сёлета-ж гэтай кніга выйшла ў Лёндане і ў ангельскім перакладзе ў выдавецтве Вайдэнфэльдэ Ніколсона, а, як даведваемся, хутка мае яна выйсці і ў францускім перакладзе.

Тэкст гэтае кнігі Іван Дзюба прылажыў у якасьці залучніка да свайго ліста, высланага ў снежні 1965 году Першаму Сакратару Камуністычнай Партыі Украіны, сябру Прэзыдыому ЦК КПСС П. Шалесту і Старшынё Савету Міністраў УССР, канцідату ў сябры Прэзыдыому ЦК КПСС В. Пічарбіцкаму. У гэтым сваім афіцыйным лісьце Іван Дзюба просіць партыйных і ўрадавых кіраўнікоў УССР спыніць прымусовую русыфікацыю Украіны, а на довад таго, як нахабна шалее на Украіне і ў іншых нацыянальных рэспубліках СССР русыфікацыя, ён залучыў сваю працу „Інтэрнацыяналізм ці русыфікацыя?”, у якой на аснове вялікае колькасці фактычнага матэрыялу наглядна паказваў нацыянальнае панявольненне сваёй бацькаўшчыны.

Тэкст працы Івана Дзюбы цяжкі і складаным шляхам трапіў на Захад, дзе, будучы выддзеным друкам паўкрайскай і паангельска, стаўся цяжкім абывацельным дакумэнтам супраць савецкае нацыянальнае палітыкі, што раўняецца зь безаглядным і непераборлівым у сваім цынзізме нацыянальным гонасцам. Заслугай дэпутата Брытанскага парлямэнту Пітэра Арчэру — ягоная славуная прамова да ангельскага выданьня кнігі, у якой ён унікліва прааналізаваў сучасны стан

нацыянальнае праблемы ў СССР, дзе ўсялядна пануе расейскі шавінізм ды няспына, сьведама і паслядоўна, пад лёзунгам „дружбы народаў і інтэрнацыяналізму”, праводзіцца палітыка масавай русыфікацыі нерасейскіх народаў.

У кожным з раздзелаў кнігі Івана Дзюбы знаходзім глыбокія і аб’ектыўныя студыі аўтэнтчных крыніцаў і матэрыялаў, процімуцытатаў з працаў марксыстых-леніністых, перш-наперш самаго Леніна, які абараняў патрэбу роднай дзяржаўнай мовы кажнага народу, у тым ліку ўкраінскага і беларускага, а ня зьліцця моваў і культураў у вадзіную расейскую, ды перасцерагаў „інтэрнацыянальны камунізм” перад загрозаю расейскага шавінізму і імперыялізму. Далей Іван Дзюба ахапляе часы сталінскага тэрору, ягонае нішчэньне ўсяго нацыянальнага сярод нерасейскіх народаў, каб гэтым далей працягваць палітыку старой царскай імперыі нішчэньня і русыфікацыі паняволеных ёю народаў.

Аўтар даводзіць сьмела, пераважаю на аснове выказваньняў самаго Леніна, што гэтак зьнае „зьліццё нацыяў” у вадзіную савецкую нацыю, нічога іншага, як русыфікацыя, нахабна прыкрытая „інтэрнацыяналізацыяй”. Вельмі цікавыя факты і пра высяленьні і перасяленьні кароннага жыхарства ды засяленьні іхных родных земляў Расейцамі, якія ўсюды займаюць кіраўнічыя пазыцыі і паводзяць сябе не як госяці, а як каланізатары.

Кніга Івана Дзюбы цікавая і для беларускага чытача, а таму раім нашым суродзічам прыдобаць яе ды паматчы распаўсюдзіць ейнае ангельскае выданьне сярод англамоўнага сьвегу.

М-іч

паў і 50 назіральнікаў. Дэлегатам ад Беларусі — ад ЗБК быў д-р В. Жук-Грышкевіч.

Тэмай песьмага дня Канфэрэнцыі было: **Правы і абавязкі групаў з рознымі культурамі ў канадзкім жыцці**. Рэфэраты на гэту тэму мелі: Сэнатар Юзык — „Выяўленьне новай сілы ў выяўленьні новай Канады”; Р. Шульгін з Сібісі — „Канадзкія этнічныя мяншынні і іх пазыцыя ў дачыньні да дзённых большых моўных групаў”; Омар Пітэрс — прэзыдэнт Індыянска-Эскімоскага Згуртаваньня — „Правы Індыянаў і Эскімосаў у справядлівым грамадстве”; Вольтэр С. Тарнапольскі — дэкан юрыдычнага факультэту ўнівэрсытэту ў Віндзары — „Групы з рознымі культурамі і новая канадзкая канстытуцыя”.

Тэмай другога дня было: **Утрыманьне культурных традыцыяў у Канадзе**. Рэфэраты: „Матэрыялы да самавыяўленьня ў формах розных культураў” — Др. В. Сушыньскі — праф. псыхіятрыі Атаўскага ўнівэрсытэту; „Роля асьветы ў захаваньні традыцыяў культуры”, — В. Г. Дэйвіс, міністар асьветы Антарыё, „Роля грамадзян і грамадзкіх групаў у захаваньні традыцыяў шматлікіх культураў” — сэнатар Андэу Томпсон (наш добры знаёмы і прэзідэнт); „Трэйці элемент як раўнаважнік культуры ў сасавовасці Канадзійцаў”, Др. Клів Н. Кардынал, з Рыгэрт Цэнтру для Этнічных Студыяў на ўнівэрсытэце ў Кальгары.

Тэмай трэйцяга дня — 15 снежня — была: „**Дзяржаўная палітыка і захаваньне традыцыяў шматлікіх культураў**”. Даклад на гэту тэму зрабіў Клёд Раян — рэдактар монрэальскай газэты „Ле Дэвуар”. Гэты даклад быў бадай што найцікавейшы ня толькі сваім зместам, але і тым фактам, што гэта быў голае друтаго боку шэраўнікаў Канады — францускага боку. І гэты голае выказаўся за шанаваньне і захоўваньне шматлікіх культураў этнічных групаў, а навет за ўвадзеньне іхных моваў у школы ў тых мясцовасьцях, дзе знаходзіцца дастаткова колькасць грамадзян дадзенай этнічнай групы.

Я наўмысьля пералічыў усе тэмы,

## РЭЗЛЮЦЫЯ КАНФЭРЭНЦЫІ У СПРАВЕ ПРАЎНАГА СТАНУ КУЛЬТУРАЎ КАНАДЫ

1. Канфэрэнцыя падтрымлівае стараньні фэдэральнага і правінцыйнага ўрадаў у справе падрыхтаваньня новай канстытуцыі Канады, але станоўча адкідае канцэпцыю двукультуралізму і дамагаецца прызнаньня шматкультуралізму ў Канадзе.

2. Канфэрэнцыя прапануе фэдэральнаму ўраду ўтварыць дарадчы орган пры ўрадзе, які-б займаўся спраамі этнічных групаў і запэўніў ім поўны ўдзел у развіцці культуры Канады.

3. Канфэрэнцыя дамагаецца пашырэння Рады Народнага Мастац-

даклады і рэфэраты, каб можна было пабачыць, як паважна, глыбака і ўдзяка абмяркоўвалася на Канфэрэнцыі справа ўтрыманьня і перахоўваньня моваў і культураў этнічных групаў Канады — улучна з нашай, беларускай.

Да якіх-жа выснаваў прыйшла Канфэрэнцыя? Адказ на гэтае пытаньне даюць нам рэзалюцыі Канфэрэнцыі, пададзеныя асобна. Але дзя паўнаты інфармацыі трэба сказаць, што Канфэрэнцыя была вельмі ўдачнай і дасягнула сваю моту. Зь яе выснавамі і пастановамі напэўна будзе лічыцца канстытуцыйная камісія. Канфэрэнцыя адназначна пагадзілася з даумовамі сьцяй Канады, але так-жа адназначна адкінула двукультуралізм і выказалася за шматкультуралізм, г. зн. за пашану да моваў і культураў усіх этнічных групаў і за перахоўваньне іх дзеля агульнага дабра Канады і не культурнага ўзбагачэньня.

Канфэрэнцыя паказала таксама, што трэйці элемент — гэта вялікая сіла, зь якой трэба лічыцца. Яна сьцьвердзіла, што ў Канадзе ёсць усе магчымасьці для развіцця кажнай этнічнай групы і ейнай культуры і што гэтыя магчымасьці забясьпечаныя правам. У новай канстытуцыі права гэтае мае быць ня толькі прызнанае, але і пашыранае. Такім чынам, доля і будучыня кажнай этнічнай групы будзе залежыць ад яе самой, ад тых людзей, зь якіх яна складаецца, ад іх аднасьці сваёй нацыянальнасці і культуры ды ейнай актыўнасьці.

Шкада, што Беларусы Канады выявілі мала зацікаўленьня да гэтай Канфэрэнцыі і абмежаваліся да аднаго дэлегата. Тут можна было гэтулькі цікавага пачуць і шмат чаго навуцчына, спаткаць гэтулькі цікавых людзей і навізаць зь імі шырокія кантакты. Відаць, мы забываемся, што заскляпываньне жыцця і думкі не дае карысьці ні для сябе, ні для нашай справы, а нашая адсутнасьць на міжнацыянальных зборніках адсоўвае нас ад агульнага ходу канадзкага жыцця. Трэба памятаць аб гэтым і не заскляплівацца ў сваім толькі хатнім штодзённым жыцці.

ЖК.

### 3 ЖЫЦЦЯ БЕЛАРУСАЎ КЛІЎЛЕНДУ

3 розных прычынаў ужо каля паўгоду ня было ў „Беларусе” траха нічога зь дзейнасці беларускай каленіі ў Кліўлендзе. Пашаганьня чытачы маглі падумаць, што ў Кліўлендзе ўсё замерла. Але зусім ня так. Каб пераканаць у гэтым, пастараюся хоць кораценька апісаць важнейшыя падзеі з жыцця Беларусаў у Кліўлендзе.

● 23 чэрвеня летась школьная моладзь выступала зь беларускімі народнымі танцамі на міжнародным фестывалі ў заалягічным парку ў Кліўлендзе. Аркестра была папоўненая дарослымі музыкамі. Выступленне Беларусаў было вельмі ўдалае й шырака апісанае ў гарадзкіх газэтах.

● 7 ліпеня прыход БАПЦ Жыровіцкае Божае Маці ладзіў маёўку ў Беларуска-Амэрыканскім Грамадскім Цэнтры. Падчас маёўкі было зарганізаванае святкаванне традыцыйнага Купалля. Хоць хлопцы „кветкі шчасця” й не знайшлі, але знаходзілі процыму цукерак, з чаго былі таксама задаволеныя. Дзяўчаты пушчалі вянкi на возеры, а з грамады, што стаяла на беразе, плылі купальскія песні. Яшчэ асабліва прыемна было бачыць гэтае беларускае народнае святая таму, што яно адбывалася на нозай сваёй зямлі, на сваім возеры, на гэтым маленькім кусочку Беларусі, што назвалі „Полацкам”.

● 18 ліпеня міжнародная арганізацыя „Рух Нацыянальнасцяў” адзначыла Тыздзень Паняволеных Народу. Адбыўся парад і мітынг. Прыймалі ўдзел у гэтым і прадстаўнікі народаў не паняволеных, што хацелі заманіфэставаць свае сымпатыі й жадаць, каб усе народы былі вольныя. Беларуская група часткова была ў народных касцюмах, асабліва моладзь. Падчас парад у наперадзе ехаў лямікап БАПЦарквы Уладыка Андрэй, а на аўтамашыне быў надпіс, хто ў ёй едзе. Уладыка Андрэй таксама чытаў малітву пры адкрыцці мітынгу.

● Усё лета ў надзелі й свята ў нашых суродзічы й госьці збіраліся ў

сваім Беларуска-Амэрыканскім Грамадскім Цэнтры „Полацкам”, дзе прыёма праводзілі вольны час на свежым паветры і ў сваёй грамадзе. Тут ладзілі летам маёўкі ўсе беларускія арганізацыі Кліўленду й прыход БАПЦ.

● 14 верасня быў зладжаны бал з нагоды „Дня Новых Грамадзянаў”. На балі занялі адзін стол і Беларусы. У парадзе на залі прыймалі ўдзел у народных вопратках і сяброўкі арганізацыі беларускае моладзі. Між іншых сьцягоў, стаяў і беларускі бел-чырвона-белы сьцяг. За беларускім сталом даводзілася бачыць шмат высокіх гасцей, ужо знаёмых, а зь некаторымі ўдалося пазнаёміцца й навізаць цясьнейшую лучнасць.

● 13 кастрычніка Аддзел БАЗА ладзіў даклад пра жыццё й сытуацыю на Беларусі. Пасля дакладу разгарнулася дыскусія.

● Перад прэзыдэнцкімі выбарамі быў створаны Беларуска-Амэрыканскі Рэспубліканскі Камітэт. Беларусы былі вельмі актыўнымі ў выбарнай кампаніі і прыймалі ўдзел ў мітынгах, калі прыяжджаў Рычард Ніксан і Сьпіро Агню. Удалося пазнаёміцца з многімі рэспубліканскімі дзеячамі й правесці прапаганду пра Беларусаў ды іхныя нацыянальныя імкненні. Цяпер Беларусы атрымалі запрашэнні паслаць сваіх дэлегатаў на інагурацыю новавыбранага Прэзідэнта ў Вашынгтон. Паедуць два беларускія прадстаўнікі.

● 2 лістапада арганізацыя „Народнага Мастоцтва” ладзіла банкет у гонар свайго старшынi Т. Антрыкі, які ўжо 40 год працуе для нацыянальнасцяў. Будучы карэспандэнтам газэты „Кліўленд Прэс”, ён заўсёды

зьямішаў весткі з жыцця этнічных групаў і фотаздымкі. Ён стаіць на чале арганізацыі, якая дае магчымасць кожнай нацыянальнасці паказаць сваё народнае мастацтва на сваіх фестывалях. У гэтым прыняцці прынялі актыўны ўдзел і Беларусы, часткова ў народных касцюмах.

● 10 лістапада Аддзел БАЗА арганізаваў даклад на тэму „Савецкая інвазія Чэхаславацкіны ў 1968 годзе”. Пра ўсе падзеі вельмі дакладна й каларытна расказаў адзін наш суродзіч, якому давялося прабываць у гэным часе ў Чэхаславацкіне.

● 17 лістапада Беларускае Жаноцкае Згуртаванне ладзіла традыцыйны Базар. Вельмі добра быў падрыхтаваны буфэт і лятарыя з добрымі фантамі. Таму што ўсе рэчы на лятарню былі ахвяраваныя самымі жанчынамі, дык даход быў увесь „чысты” і ў належнай суме. Трэба заўважыць, што Беларускае Жаноцкае Згуртаванне на чале з сп-няй К. Калядой вельмі ўмела працуе пры здабыванні грошай, якімі памагае БАПЦаркве, БАГЦэнтру, газэце „Беларус” і інш. Слава вам, беларускія жанчынны!

● 17 лістапада беларуская дэлегацыя ў складзе Ул. Дуцы і Ю. Станкевіча прысутнічала ў Палякаў на святкаванні дня незалежнасці. Прадстаўнікі ад Палякаў таксама прысутнічалі на ўгодках незалежнасці Беларусі.

● 24 лістапада паражыў БАПЦарквы адзначыла свята Дня ўдзячнасці. Быў зарганізаваны супольны абед з традыцыйным індэком і адпаведны даклад, які прачытаў Уладыка Андрэй. Бяседа прайшла ў мілай атмасферы й стрыжнілася да папаўнення касы паражыў.

Ул. Д.

● ПАВАЖАНЫЯ СУРОДЗІЧЫ

Газэта „Беларус” выдаецца за дабравольныя ахвяры беларускага грамадства. Таму не павінна быць ніводнага Беларуса, які-б атрымліваў і чытаў нашу газэту задарма.

Таксама не павінна быць ніводнага Беларуса, які-б не атрымліваў і ня чытаў нашай газэты.

#### ФЭЛЬЕТОН

### ПАЙШОЎ ПЯТРОК БЕЗ ПАРТОК

„Ня меў Саўка клопату, джжж жонку ўзяў”.

#### Народ. прыказка

— А ўсё-ж мне дужа шкада яго, небараку.

— Гэта каго менавіта? — зацікавіцця вы.

— І ці ня сорамна вам, ягамосці? — адкажу пытаннем на пытанне. Хіба-ж вы пра яго дагэтуль нічога ня чулі? Ён-жа пісьменьнік інтэрнацыянальнага значання, проста Ваўрану кум, Ваўлазку свят, а Вяднаму Дзям’яну аж крэўны швагер. Яго неўзабаве, далібог-жа, ўзнагародзяць прэміямі братоў Ганкураў, Нобеляўскай, Сталінскай, Ленінскай і навет тэй, якую аздабляе знамятае імя несмяротнага Лукаша Бондэ. Ягонае гучнае прозвішча нададуць гарадом і млыном, лэзным і гадам. А ўрэшце-рэштаў ужо будучыца да 50-годдзя БССР трохнавархавы параллаў, што мае ройсавца па Сьвіслачы, паміж Ляхаўкай і Пярэспай, нясуць з гонарам свой пышны назоў: „Лявон Прокша-Шакспірэнка”.

— Дык зь якое рацыі нам яго тады шкадаваць? — зноў сумляваецца вы.

— А каб вас, даруйце за слова, верабі ўбрыкнулі. Як у хату трапіш толькі празь сенцы, гатак і фэльетон ня існуе без запёўкі. Вось цяпер і дазвольце, калі ласка, перайсці да самае бягучае справы.

У № 1040 „Голаса ратзім” ягоны галоўны й адказны рэдактар Лявон Прокша-Шакспірэнка ў сваім сацыялістычна-рэалістычным артыкуле „Рамантыкі будучы заўсёды”, прысьвечаным калгасу „Расей”, што на ... Случчыне, сам аб сабе піша гэтак:

„На разьвітаньне я васьм’ падарыць дзяўчатам экзэмпляр сваёй новай аповесці. Валя зірнула на вокладку:

— А ў мяне такая кніжка ўжо ёсьць.

— Нічога, — адказаў я крыху зьбянтэжана. — Усё-ж я вам яе падаю.

І толькі калі Валя ўбачыла подпіс, зразумела, што яна гаворыць з аўтарам.

— О, дзякую, — адказала, — я ўпярэчыню бачу пісьменьніка.

І быў ня менш усхваляваны, што ўбачыў свайго чытача і пачуў ад яго добрае слова. Гэрой маёй апо-

вылучна праз пашырэнне, а не праз угнаенне палёў ляжыць шлях да таннага хлеба? Каюся, людцы добрыя, не прасачыў я за ім сваяцова, нусьціў яго самапасам.

І што-ж вы думаеце, дарэгія суродзічы? Не паспеў яшчэ наш Лявон Прокша-Шакспірэнка спажыць калгасных лаўраў і зь свайго запаветнага скарбу „Ці варта было жаніцца”, як над ім зьявіўся грывнуў пярун. Якраз 31-га леташняга кастрычніка, у Менску, адбыўся пленум праўленьня Саюзу Пісьменьнікаў БССР, на якім, між іншага, склаў справаздачу Янка Брыль. І вось заміж таго, каб, засланіўшыся далёкай ад суседзяў, шапнуць на вуха зьявляўся прывадыру Лявону сёбе-тое пра ягоныя памылкі, гэта значыцца, каб ён без адкладу падбегам пабег у ЗАГС ды разжакніўся, дык той нястрымны, як Мао маўляў, рэвізіяністы Брыль з высокае трыбуны ды пры ўсіх бестаргійных грамадзянах зьямішаў кагэдзе згаданы выраб з балотам, залічыў яго да макулятуры ды бадай парай вынінуць яго на сьметнік. А яшчэ ў дадатак газэта „Літаратура і Мастацтва” ад 6. 11. 68 г. падала тую кантрэвалюцыйную прамову да ведама шырокіх чытацкіх колаў. Ня йнакш, як у шапку сьпіць Галоўлітбел, згубіў бальшавіцкую пільнасьць.

Азохці-ж мне! А што-ж цяпер майму гаротнаму Лявону ды рабіць? А дайце-ж рады, дабрадзеі? Толькі й засталася яму тае радасьці, што ён не адзінокі, бо балазе той-жа самы неспагадлівы Янка Брыль адначасна на горкі яблык збіў „роман” ягонага першага дружбака дажывотнага сялькора Паўлы Кавалёва „Падзеньне Хвядоса Струка”. А няўжо-ж запраўды не паданьне, але заміж таго высмактанага з голэўшанага пальца „бебуранцы” Хвядоса ды Паўлюка зь Лявонам? Га! ? А як-жа цяпер нашаму рамантыку Лявону зірнуць у даверлівыя вочы тае сьціплалае Валі, якой ён, паводля ягоных словаў, гвалтам навізаў сваю матрыманьяльную кніжку, ламаючыся пры тым быццам той блін гарохаваў? Вось праз тое самае мне й дужа шкада яго, небараку. Э-эх, трапіла адзначыў наш народ у сваёй прыказцы — Пайшоў Пятрок без парток — каб, дадам, напісаць нам усім на пацеху новую аповесць „Ці варта было нарадзіцца”, дзе ён зноў давядзе, што няма ў БССР зводу на рамантыкаў.

Юрка Віцбіч

### СУРОДЗІЧЫ БЕЛАРУСЫ!

Дзесяць гадоў таму назад беларускае грамадства ў Канадзе супольнымі сіламі купіла вялікі будынак у Торонта, які служыць рэлігійна-грамадскім мэтам і затым называецца Беларускай Рэлігійна-Грамадскім Цэнтрам.

Цана гэтага будынку ў канадзкіх далярах даволі высокая, але каштоўнасьці ягонае для нас нічым ня можна вымераць, бо гэта ёсьць кусок нашае Вацькаўшчыны.

Да гэтага часу будынак сплачваўся рэгулярна паводля ўстаноўленых ратаў плюс 6 з палавінаю працэнтаў у год ад нясплачанай сумы.

Прыблізна за год часу ад сяньня канчаецца тэрмін сплаты гіпатэкі (даўгу) на доме ў суме 11.500 даляраў. Адміністрацыя дому мусіць не дзе знайсці гэтыя грошы, каб будынак быў канчаткова сплачаны й стаўся непадзельнай собскасьцяй беларускага грамадства.

Пазычыць грошы ў канадзкім банку ці іншай фінансавай фірме ня ёсьць карыснай разьвязкай дзеля высокіх працэнтаў, якія была-б зму-

шаная сплачваць група Беларусаў Торонта.

Найлепшым выхадам з гэтае сытуацыі было-б здабыцца нам усім на яшчэ адзін высілак і зляжыць гэтую суму.

Царква будзе, як і да гэтага часу, прыймаць ахвяры й выдаваць квіты важныя пры разьліку з Атавай як залучнік да гадавой справаздачы аб прыходным падатку.

Дзеля праводжання акцыі зборкі грошай створаны адмысловы Камітэт Сплаты Гіпатэкі ў складзе: Яго Праэсвятшчэства Уладыкі Мікалая, сп. Г. Барановіча й сп. Б. Кіркі.

Сабраньня грошы ня будучы трымацца ў банку, а адразу пойдуць на выплату дому.

Камітэт заклікае ўсіх Беларусаў разважаць усё вышэй сказанае й адразу падтрымаць распачатую важную справу. Грошы просім высыліць на адно з наступных трох імянаў: Rt. Rev. M. Macukievich, Mr. B. Kirka, Mr. H. Baranovich, паводля адрэсу для ўсіх трох: 524 St. Clarence Ave., Toronto 4, Ont.

Камітэт Сплаты Пазыкі

Адразу пасля Акадэміі, прысьвечанай угодкам Слудкага Змаганьня, і ў гэтай залі адбыўся 1-га сьнежня справаздачны сход з 5-цігадовай дзейнасьці Беларускага Цэнтральнага Камітэту ў Мэльбурне.

Беларускі Цэнтральны Камітэт у Мэльбурне заснаваны ў 1963 годзе пасля шматлікіх спатканьняў і падзеяньняў прадстаўнікоў двух дзейных тут кірункаў — БНР і БЦР, а галоўнай мэтай якіх было арганізаваньне для ўсіх Беларусаў Мэльбурну супольных нацыянальных святкаваньняў, розных іншых імпрэзаў ды супольных выступленьняў наононі. У выніку ў Камітэт былі выдэлежаваныя па трох прадстаўнікоў з абодвух бакоў, якія дзялілі між сабой абавязкі сьаброў управы Камітэту, а старшынём па чарзе заставаўся кожных шасьціх месяцаў прадстаўнік іншае групы.

Із справаздачы на сходзе выявілася, што Камітэт штогоду арганізаваў 2-3 нацыянальныя святкаваньні-акадэміі; 4 танцавальныя вечарыны, на якіх заўсёды прысутнічалі й прадстаўнікі іншых нацыянальнасцяў; сьпеўкі мяшанага хору,

М. Н.

ЛЕКЦЫІ ЗЬ БЕЛАРУСКАЕ КУЛЬТУРЫ

Ангельска-Беларускае Таварыства, ідучы за традыцыі мінулых гадоў, зарганізавала і ў бягучым акадэмічным годзе ў аўдыторыі Брытанскай Акадэміі ў Лёндане трыці з павароту курс лекцыяў зь беларускай гісторыі, літаратуры й мастацтва для студэнтаў і публікі.

Тэматыка лекцыяў наступная:

5 сьнежня: „Англя-беларускія дачыненні 1918-1921 гг.”. — Гай Пікарда.

12 сьнежня: „Якуб Колас і эвалюцыя нацыянальнага эпічнага стылю ў беларускай літаратуры” — Вера Рыч.

23 студзеня: „Геаграфія Беларусі ў XVI стг.”. — Рычард Фрэнч, прафэсар унівэрсытэцкага каледжу й школы славянскіх і ўсходняэўрапейскіх студыяў.

13 лютага: „Баркулабаўская Хроніка (1563 — 1608)” — а. Аляксандар Натсан.

6 сакавіка: „Аляксандар Ельскі (1834 — 1916)” — Арнольд МэкМілін, праф. школы славянскіх і ўсходняэўрапейскіх студыяў.

15 травня: „Палажэньне беларускае мовы ў дасьледваньнях параўнальнай славянскай філялёгіі” — Робэрт Оўты, прафэсар кампаратыўнай славянскай філялёгіі Оксфордзкага ўнівэрсытэту.

„СЫМБАЛІЧНАЕ” УШАНАВАНЬНЕ

Як паведаміла агенцтва Рэйтэре 2 сьнежня 1968 г., Старшыня Гэнаральнае Асамблеі Задзіночаных Нацыяў Эміль Гэрардэс абвешціў прызваньні асобаў, якім прызнаныя ўзнагароды АЗН, устаноўлены ўпяршыню, за дасягненьні ў галіне людзкіх правоў. Сярод ўзнагароджаных апынуўся й грамадзянін Савецкае Украіны ды Савецкага Саюзу

з вельмі адпаведным прозьвішчам для гэтае ўзнагароды — Пётр Нядбайла.	
<b>ШЫЛА Ў МЯШКУ НЕ СХАВАЕШ!</b>	
У сваім „Беларускім Голасе” (№ 165 за кастрычнік 1968) сп. Сяргей Сіняк (Хмара), абпіраючыся на схвалюваныя ды прыдуманыя ім самым дадзеныя, спрабуе давесці, што я быццам былі „фольклёдой”, што зусім не адпавядае праўдзе. Абпіраючыся на ведамай прыказку: „Чуў званы, але ня ведае, скуль яны”, ён стараецца выклі бруд асабістае ненавісьці на таго, каго зусім ня ведае. Лепш Вы, сп. Сіняк, зьвярніце ўвагу на сваё сумленне ды прыпомніце, чым Вы займаліся ў супрацоўніцтве зь Немцамі падчас акупацыі імі Беларусі.	
Янка Крушына	
<b>НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД „БЕЛАРУС”</b>	
За апошні месяц (ад справаздачы ў папярэднім нумары газэты) наступілі ў касу нашае газэты наступныя падпіскі й ахвяры на Выдавецкі Фонд „Беларуса”.	
1. інж. Я. Бруцкі .....	\$ 10.00
2. А. Андрэя .....	10.00
3. П. Мірановіч .....	10.00
4. П. Драздоўскі .....	10.00
5. В. і М. Махнач .....	10.00
6. Я. Крэсла .....	10.00
7. М. Сьнежка .....	10.00
8. М. Абрамчык .....	10.00
9. Я. Запруднік .....	10.00
10. Б. Данілюк .....	10.00
11. д-р А. Вярбіцкі .....	10.00
12. М. Хмыз .....	10.00
13. „Весткі з Канады” .....	70.00
14. Я. Ніхаёнак .....	6.00
15. А. Махноўская .....	6.00
16. І. Пілярскі .....	6.00
17. В. Казлоўскі .....	6.00
<b>разам \$ 214.00</b>	
Усім тым, што прыслалі грошы, Рэдакцыйная Калегія „Беларуса” выказвае шчырае беларускае дзякуй!	